

# Böhmer-AG

## OPERATION MANUAL



### i Series Inverter Generators

W4500i / W5500i



Read this manual carefully before use and keep it for future reference. Failure to do so may result in injury, property damage and may void the warranty.

Products covered by this manual may vary in appearance, assembly, inclusions, specifications, description or packaging.

**English Français Deutsch Italiano Español**

V 3.0

# Contents

# Language

02 - Contents
03 - Important safety information
04 - Quick start guide W4500i
04 - Parts Diagram
05 - Panel Diagram
06 Before Starting
07 Starting
07 Stopping
08 - Quick start guide W5500i
08 - Parts Diagram
09 - Panel Diagram
10 Before Starting
11 Starting
11 Stopping
11 Battery charging
12 - Checks and maintenance
12 Fuel level
12 Spark plug
13 Air filter
13 Oil change
14 Fuel filter
14 Connection examples
15 Maintenance schedule
16 - Troubleshooting
17 - Specifications
18 - CE Declaration of Conformity

19 - Français
37 - Deutsch
55 - Italiano
73 - Español

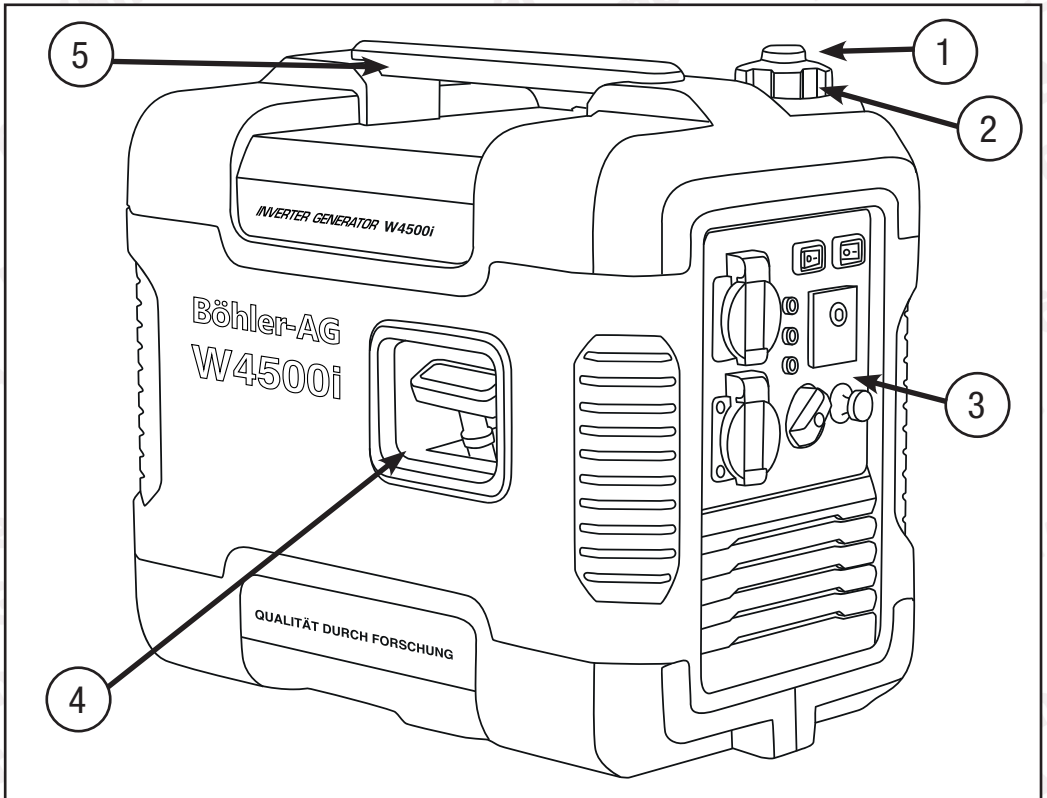
## Important safety information

- Do not attempt to modify the product in any way.
- Service regularly according to the Maintenance Schedule.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.
- Only use fresh, clean and good quality fuel in the engine.
- Never operate the engine without oil.
- Never refuel in close proximity to naked flames, sparks or other sources of ignition e.g. cigarettes.
- Do not refuel when the engine is hot or engine is running.
- Wipe up and correctly dispose of any fuel spillage immediately within public guidelines.
- Move away from the refuelling areas before restarting the engine. Store fuel for short periods only in a suitable container away from heat and direct sunlight.
- Clean the generator thoroughly after each use.
- Regularly check external nuts and fixings to ensure vibration caused by normal use has not loosened them. Remove the spark plug ignition lead (HT Lead) from the back of the spark plug and position the lead to avoid accidental reconnection.
- Store the machine in a secure dry location out of reach of children.
- Empty the fuel tank before storage.
- Do not use indoors.
- Do not connect to your home electrical circuit.

## Quick start guide W4500i

The following steps describe the quickest method to get your generator up and running, however it is essential you fully read the manual to ensure you are familiar with the general safety features, precautions and functions necessary to operate your generator, failure to do so may result in injury, damage to your generator or personal items.

### Parts Diagram



1. Fuel cap air vent

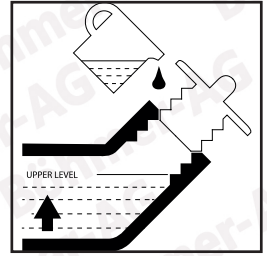
2. Fuel filler cap

3. Control panel

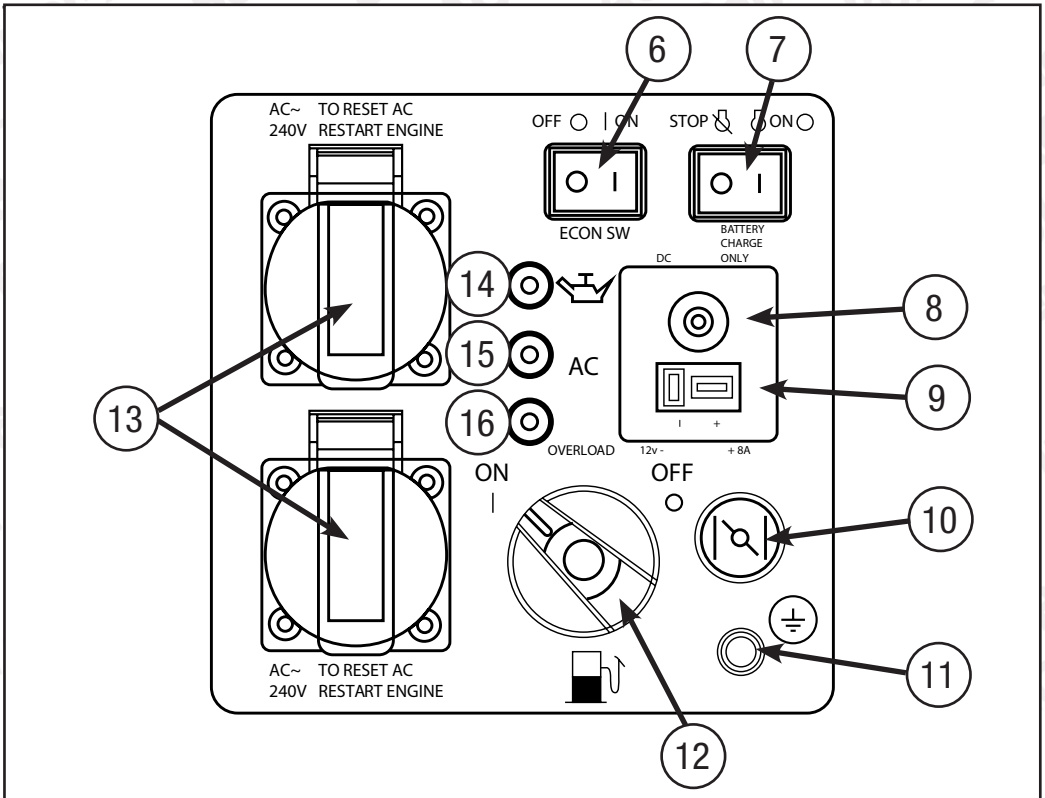
4. Recoil start handle

5. Handle

Before use, you must ensure the oil is topped up to the upper limit or the generator's safety mechanisms will not allow the engine to start.



## Panel Diagram



6. Economy switch

7. Engine ON / OFF switch

8. DC protector

9. DC terminals

10. Choke lever

11. Earth terminal

12. Fuel ON / OFF dial

13. AC sockets

14. Oil warning light

15. AC on light

16. Overload warning light

## Before Starting

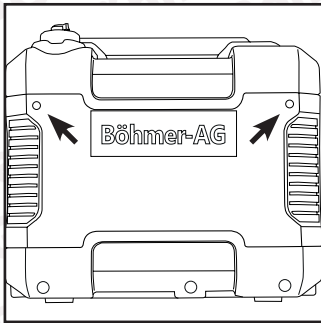
### Add fuel:

1. Place generator on a level surface
2. Open the filler cap
3. Fill with unleaded petrol up to the filter
4. Replace filler cap

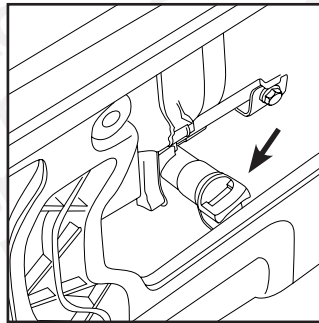
### Add oil:

**Note:** the generator will automatically shut down if insufficient oil is detected.

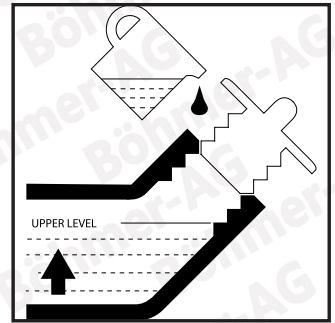
1. Place generator on a level surface
2. Open the oil filler bung
3. Fill with **10W-40 semi-synthetic** oil up to the threads
4. Replace oil filler bung



Remove the two bolts holding the side panel in place.



Unscrew the oil filler bung and top up using the supplied funnel.



Ensure the oil is topped up to the upper level.

## Starting

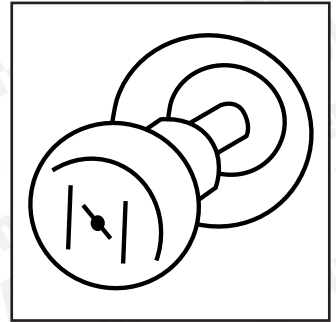
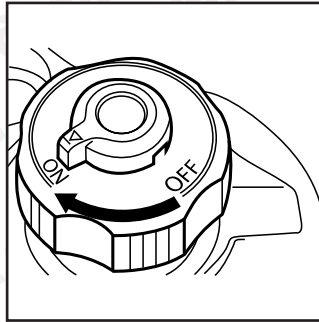
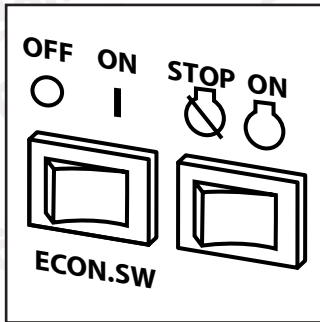
---

1. Set the **Economy switch** to off
2. Open the **fuel cap air vent** to the 'ON' position
3. Turn the **fuel dial** to 'ON'
4. Set the **engine switch** to 'ON'
5. Fully pull out the **choke lever**

**Note:** Choke is not required to start a warm engine

6. Pull **recoil start handle** to start the engine

**Note:** Grasp the carrying handle firmly to prevent the generator from falling over when pulling the recoil starter.



## Stopping

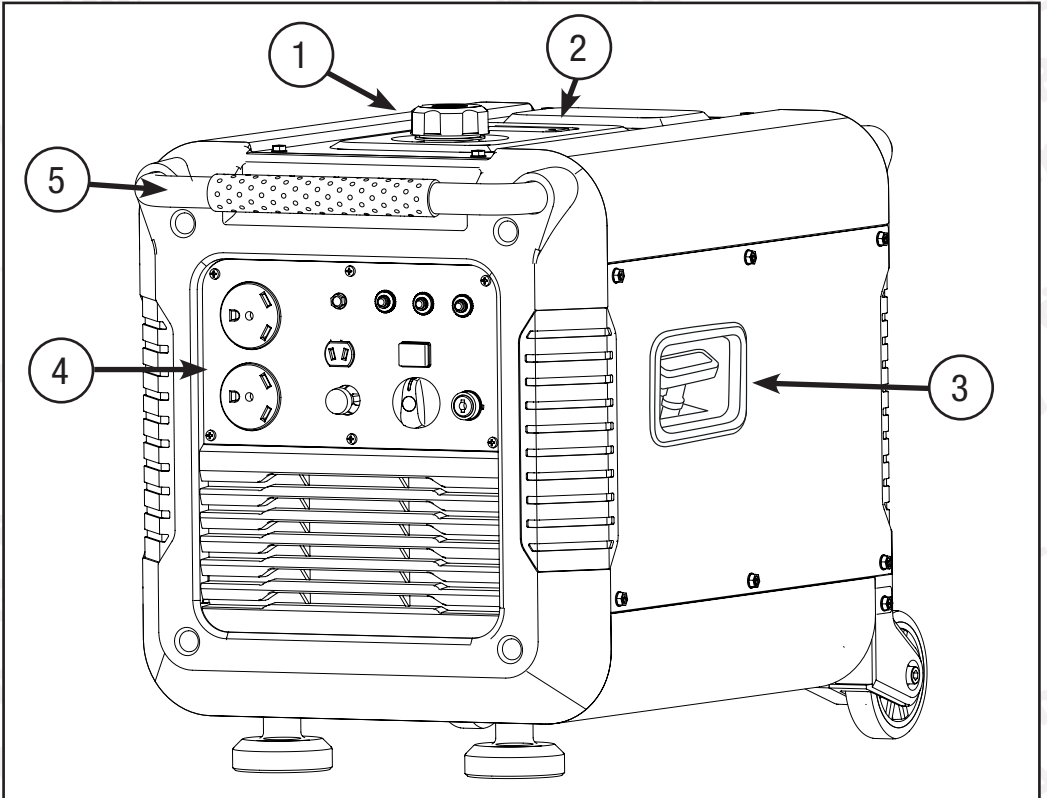
---

1. Turn off any electrical devices
2. Turn the **economy switch** to 'OFF'
3. Disconnect any electrical devices
4. Turn the **engine switch** to 'OFF'
5. Turn the **fuel dial** to 'OFF'
6. Turn the **fuel cap air vent** to the 'OFF' position

## Quick start guide W5500i

The following steps describe the quickest method to get your generator up and running, however it is essential you fully read the manual to ensure you are familiar with the general safety features, precautions and functions necessary to operate your generator, failure to do so may result in injury, damage to your generator or personal items.

### Parts Diagram



1. Fuel filler cap

2. Fuel gauge

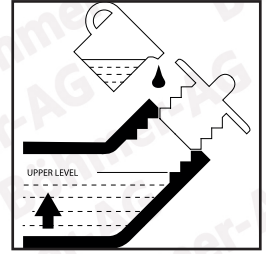
3. Recoil start handle

4. Control panel

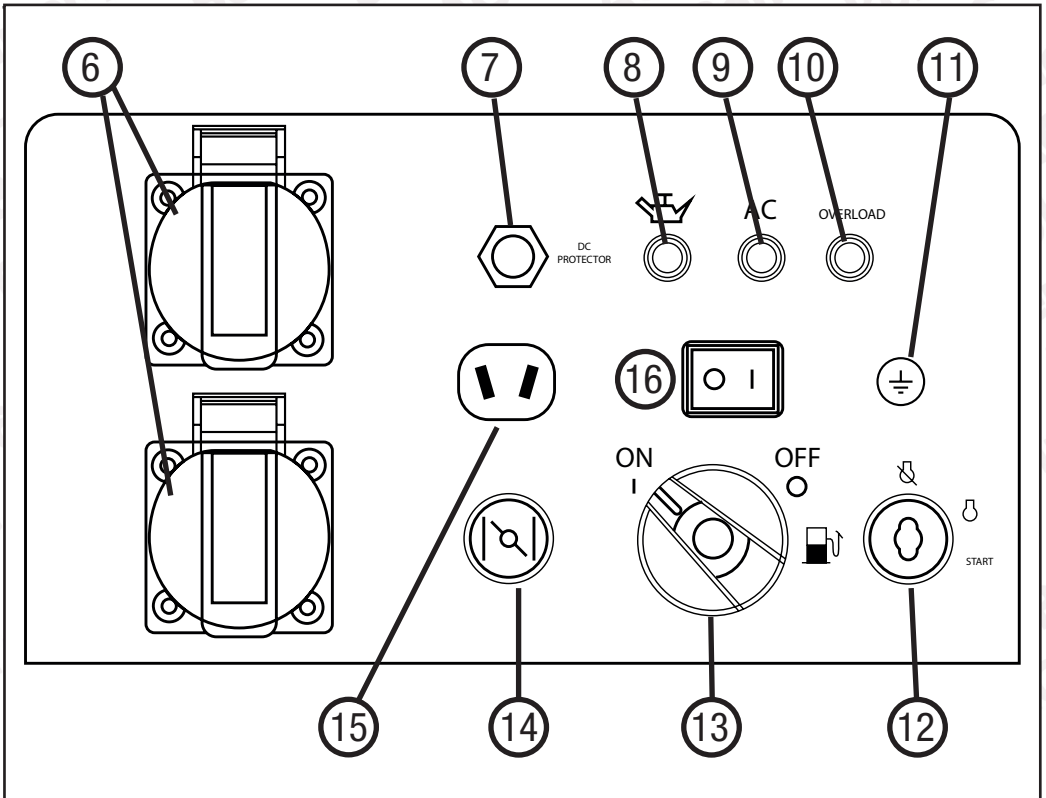
5. Extendable handle



Before use, you must ensure the oil is topped up to the upper limit or the generator's safety mechanisms will not allow the engine to start.



## Panel Diagram



6. AC sockets
7. DC protector
8. Low oil warning light
9. AC on light
10. Earth terminal
11. Overload warning light

12. Key ignition barrel
13. Fuel ON / OFF dial
14. Choke lever
15. DC terminal
16. Economy switch

## Before Starting

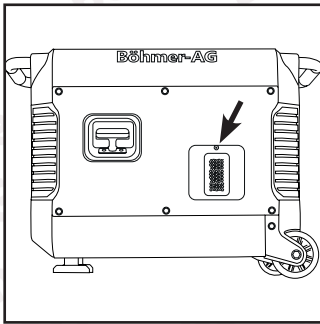
### Add fuel:

1. Place generator on a level surface
2. Open the filler cap
3. Fill with unleaded petrol up to the filter
4. Replace filler cap

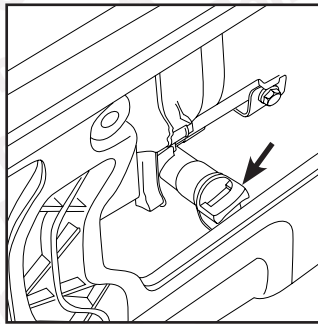
### Add oil:

**Note:** the generator will automatically shut down if insufficient oil is detected.

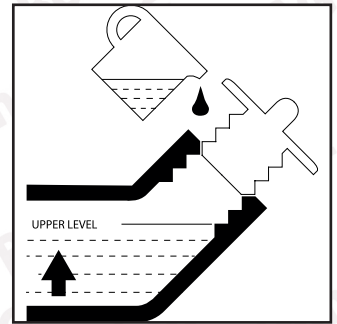
1. Place generator on a level surface
2. Open the oil filler bung
3. Fill with **10W-40 semi-synthetic** oil up to the threads
4. Replace oil filler bung



Remove the nut holding the side panel in place.



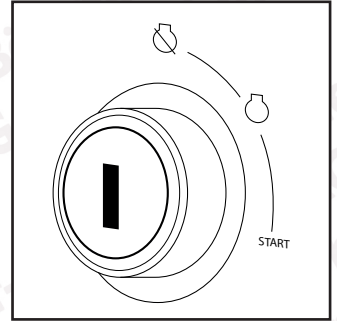
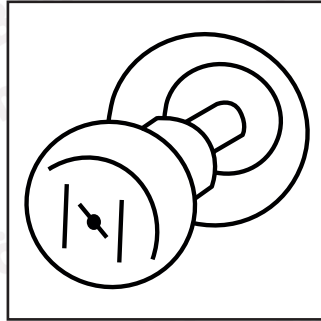
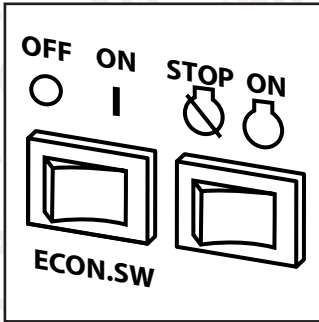
Unscrew the oil filler bung and top up using the supplied funnel.



Ensure the oil is topped up to the upper level.

## Starting

1. Set the **Economy switch** to off
2. Turn the **fuel dial** to 'ON'
3. Fully pull out the **choke lever** (choke is not required to start a warm engine)
4. Turn the key to the right in the **key ignition barrel** to the 'START' position.

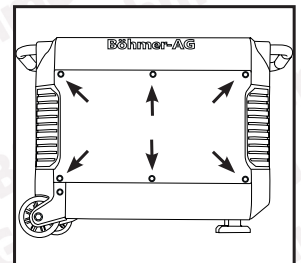


## Stopping

1. Turn off any electrical devices
2. Turn the **economy switch** to 'OFF'
3. Disconnect any electrical devices
4. Turn the key in the **ignition barrel** to the 'OFF' position
5. Turn the **fuel dial** to 'OFF'

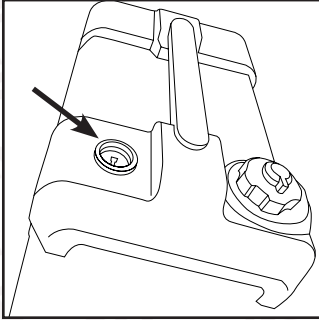
## Battery charging

1. The battery for electric start is located behind the left panel and will require charging when low. To access, remove the 6 bolts holding the side panel in place.
2. Disconnect the battery and remove from the generator.
3. With the supplied charging cable, plug in to the DC terminal on the front panel. Attach the black wire to the negative terminal on the battery, red to positive.
4. Follow the start up procedure.

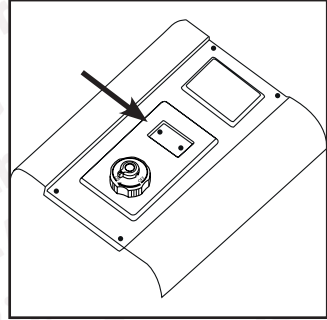


## Checks and maintenance

### Fuel level



W4500i

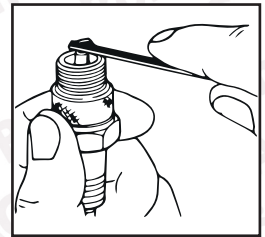
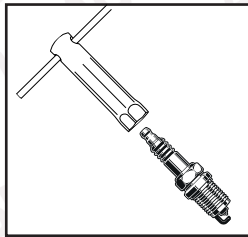
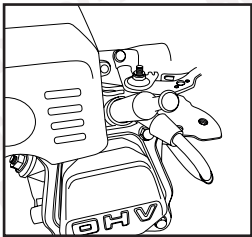


W5500i

1. Use the fuel gauge on the top of the generator to check fuel level
2. If low, top up using regular unleaded gasoline
3. Fill to the base of the filter
4. Replace fuel tank cap

**Note:** If checking after use, allow the unit to cool sufficiently before opening fuel cap.

## Spark plug



1. Remove spark plug cap and unscrew the spark plug using the tool.
2. Carefully clean any carbon build-up on the tip.
3. Check the gap using a gauge. The gap should be between **0.7-0.8mm**.
4. Adjust as necessary then reinstall the plug and cap taking care not to cross-thread the spark plug.

## Air filter

---

The air filter is installed on the intake system of the engine. It allows clean air to flow into the engine to provide the correct air/fuel mixture.

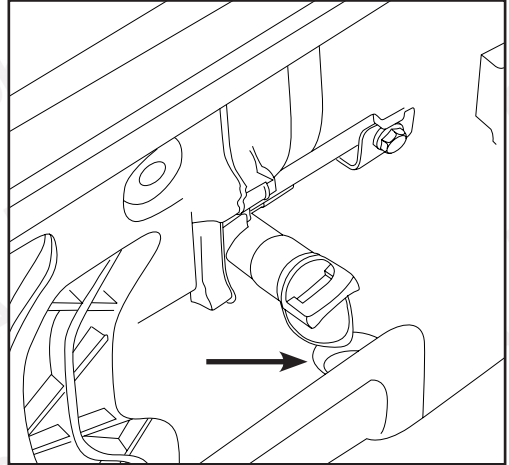
### To check/clean

1. Open generator side panel
2. Check air filter to ensure it is free of dirt build-up
3. If dirty, remove filter and clean with a solvent cleaning solution
4. Squeeze to remove water and allow to dry
5. Add a few drops of oil
6. Squeeze tight to distribute oil and remove any excess
7. Install air filter and cover

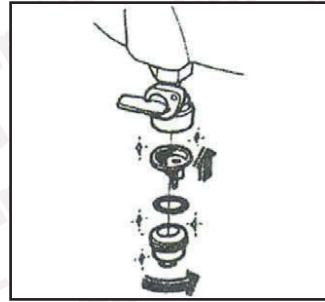
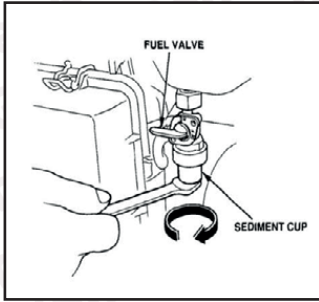
## Oil change

---

1. Access oil filler as per Quick start guide
2. Undo the oil bung
3. There is a lip to the the spout above an opening in the chassis.
4. Tip the unit forward to allow oil to drain through the opening.
5. Add new **10W-40 semi synthetic** oil to the upper limit of oil cap
6. Install oil bung



# Fuel filter



1. Switch off the fuel tap.
2. Remove sediment cup and filtering mesh.
3. Clean sediment cup and filtering mesh
4. Install sediment cup and filtering mesh.

# Fuel filter

Type	W		Typical Device	Such as		
	Start	Rated		Device	Start	Rated
Incandescent Lamp Heating Device	X1	X1	Incandescent Lamp	Incandescent Lamp 100W	100VA (W)	100VA (W)
Fluorescent Lamp	X2	X1.5	Fluorescent Lamp	Fluorescent Lamp 40W	80VA (W)	60VA (W)
Motor home Device	X3-5	X2	Refrigerator Electric Fan	Refrigerator 150W	450-750VA (W)	300VA (W)

## Maintenance schedule

Component/ Task	Every use	After first 5 hours use	First month or 20 hours use	Every 3 months or 50 hours use	Every 6 months or 100 hours use	Every year or 300 hours use
Engine oil	Check level	Replace	Replace		Replace	
Oil leaks	Check / repair as necessary					
Air filter		Check/ Clean	Clean / replace as necessary	Clean / replace as necessary		
Valve clearance						Adjust as necessary
Combustion chamber						De-coke as necessary
Idle speed					Check / adjust as necessary	
Nuts & bolts	Check/tighten as necessary					
Fuel tank	Check level	Check level	Check level	Flush and clean		
Fuel line	Check	Check/ clean	Replace as necessary	Clean and replace as necessary		
Fuel filter	Check	Check/ clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		
Spark plug		Check/ clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		

# Troubleshooting

Issue	Probable Cause	Solution
Engine will not start	No fuel in the tank	Check / refuel as necessary
	Not enough engine oil	Check and top up as necessary
	No spark	Check spark plug. Clean / replace as necessary
	Fuel not reaching carburettor	Clean fuel sediment cup
No electricity being produced	DC circuit breaker is OFF	Check and ensure DC circuit breaker is ON
	Connected appliances faulty	Check fuses / test other equipment



## Specifications

	W4500i	W5500i
Max Output	2000 W	3000 W
Rated Output	1700 W	2800 W
Rated AC Voltage	240 V	240 V
Rated DC Voltage	12 V	12 V
Engine Output	3 HP	5.3 HP
Fuel Capacity	4 L	15 L
Oil Capacity	0.6 L	0.6 L
Continuous Runtime	10 Hours	10 Hours
Oil Type	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Starting Type	Recoil	Recoil / Electric

# CE Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

The undersigned: Michael S McQuaide

**as authorised by:** Union Mart Ltd

Declares that

**Description:** Petrol Generator

**Identification code:** 6500W

## **Conforms to the following directives and standards:**

- MD 2006/42/EC Machinery Directive
- EMC 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

--

## **And Complies with the provisions of the following standards:**

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-1:2007

--

**Notified body: CNAS** – China National Accreditation Service of Conformity Assessment

The technical documentation is kept by: Union Mart Ltd

Date: 22/09/2017

Signed:



**Michael S McQuaide**

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Registered address: Unit 4 Mauretania Road,  
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 OYS, United Kingdom.

# Générateurs Inverseurs Série i

W4500i • W5500i

FRANÇAIS



Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le à titre de référence. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser, d'endommager des biens matériels et d'annuler la garantie.

Les produits présentés dans ce manuel peuvent présenter une apparence, un assemblage, des inclusions, des spécifications, une description ou un emballage différent.

# Sommaire

---

- 20 Sommaire
- 21 Consignes de sécurité importantes
- 22 Guide de démarrage rapide W4500i
- 22 Schéma des pièces
- 23 Diagramme des commandes
- 24 Avant de commencer
- 25 Démarrage
- 25 Arrêt
- 26 Guide de démarrage rapide W5500i
- 26 Schéma des pièces
- 27 Diagramme des commandes
- 28 Avant de commencer
- 29 Démarrage
- 29 Arrêt
- 29 Chargement de la batterie
- 30 Contrôles et maintenance
- 30 Niveau de carburant
- 30 Bougie d'allumage
- 31 Filtre à air
- 31 Vidange d'huile
- 32 Filtre à carburant
- 32 Exemples de connexion
- 33 Calendrier de maintenance
- 34 Dépannage
- 35 Spécifications
- 36 Déclaration de conformité CE

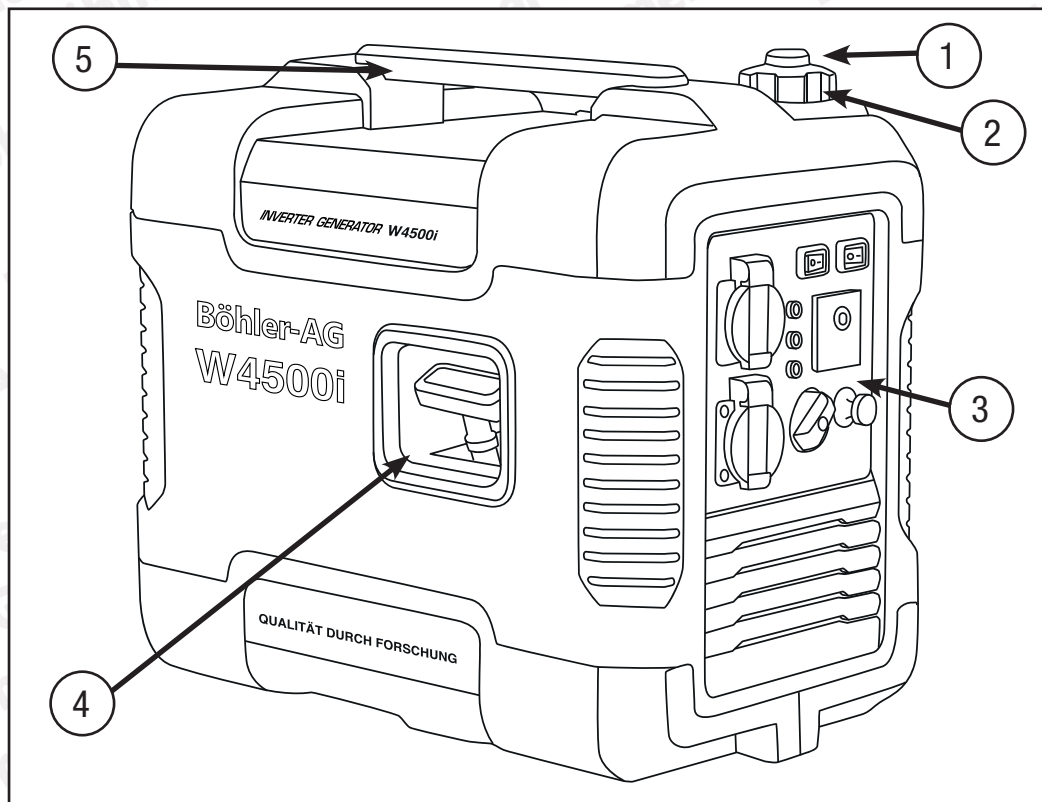
## Consignes de sécurité importantes

- N'essayez en aucun cas de modifier la machine.
- Faites régulièrement l'entretien selon le calendrier d'entretien.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies par le fabricant.
- Mettez uniquement du carburant neuf, propre et de bonne qualité dans le moteur.
- Ne faites jamais fonctionner le moteur sans huile.
- Ne faites jamais le plein d'essence à proximité de flammes, d'étincelles ou d'autres sources d'inflammation, comme des cigarettes par exemple.
- Ne faites pas le plein lorsque le moteur est chaud ou que le moteur tourne.
- Essayez et éliminez correctement et sans attendre tout déversement de carburant conformément aux directives.
- Éloignez-vous des zones de ravitaillement en carburant avant de redémarrer le moteur. Stocker le carburant pendant de courtes périodes uniquement dans un récipient approprié, à l'abri de la chaleur et des rayons directs du soleil.
- Nettoyez le générateur à fond après chaque utilisation.
- Vérifiez régulièrement les écrous et les fixations externes afin de vous assurer que les vibrations (causées par une utilisation normale) ne les aient pas desserrés. Retirez le fil d'allumage de la bougie (fil HT) à l'arrière de la bougie et positionnez-le pour éviter toute reconnexion accidentelle.
- Rangez la machine dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Videz le réservoir de carburant avant stockage.
- Ne pas utiliser à l'intérieur.
- Ne pas brancher sur le circuit électrique de votre maison.

## Guide de démarrage rapide W4500i

Les étapes suivantes décrivent la méthode la plus rapide pour mettre votre groupe électrogène en marche. Toutefois, il est essentiel de lire attentivement le manuel pour vous familiariser avec les caractéristiques de sécurité générales, les précautions et les fonctions nécessaires au fonctionnement de votre groupe électrogène. Dans le cas contraire, vous risquez d'engendrer des blessures, ou de provoquer des dommages à votre générateur ou à vos objets personnels.

### Schéma des pièces



1 Bouchon d'aération

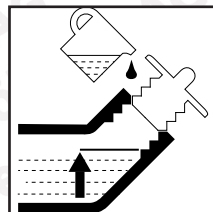
4 Poignée de démarrage

2 Bouchon de remplissage

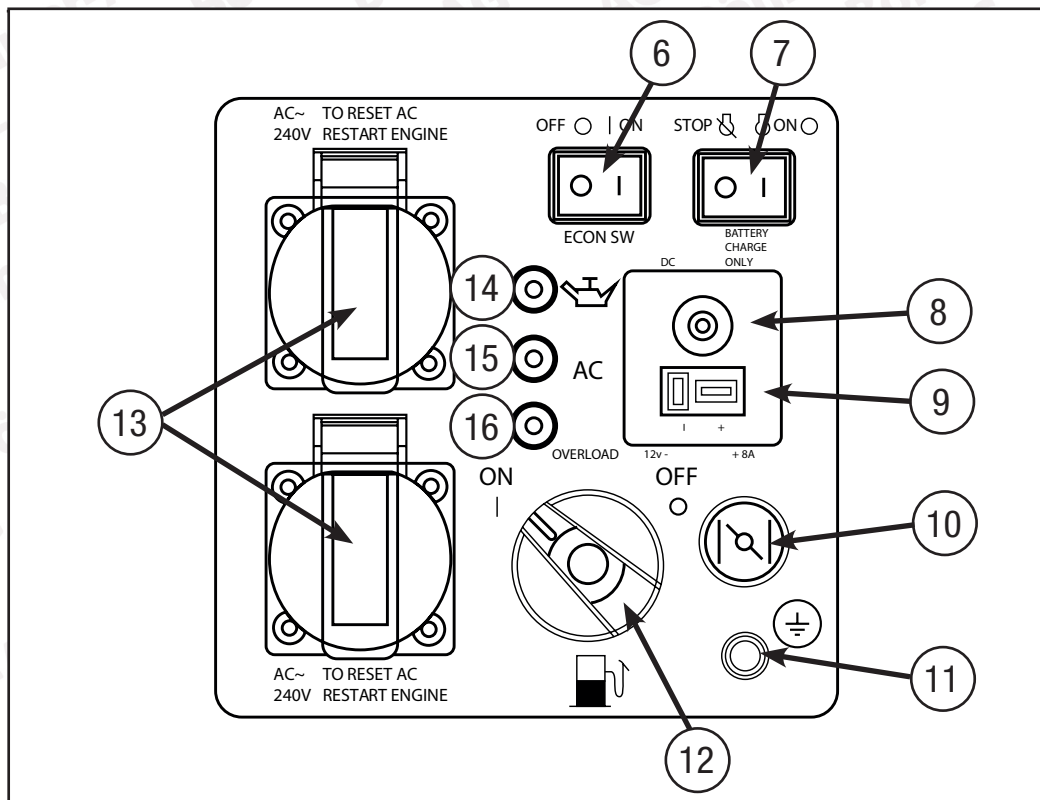
5 Poignée

3 Panneau de configuration

Avant toute utilisation, assurez-vous que l'huile soit remplie au niveau de la limite supérieure. Dans le cas contraire, les mécanismes de sécurité du générateur ne permettront pas au moteur de démarrer.



### Diagramme des commandes



6 Commutateur d'économie

7 Interrupteur marche / arrêt du moteur

8 Protection DC

9 Bornes DC

10 Levier de starter

11 Borne de terre

12 Cadran d'alimentation en carburant

13 Prises secteur

14 Voyant d'huile

15 Voyant d'alimentation AC

16 Voyant de surcharge

## Avant de commencer

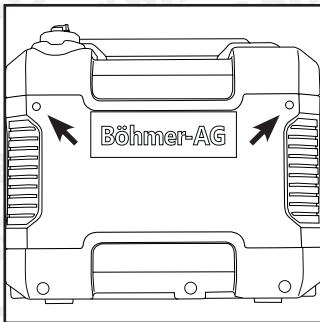
### Ajoutez du carburant:

1. Placez le générateur sur une surface plane
2. Ouvrez le bouchon de remplissage
3. Remplissez-le d'essence sans plomb jusqu'au filtre
4. Remettez le bouchon de remplissage

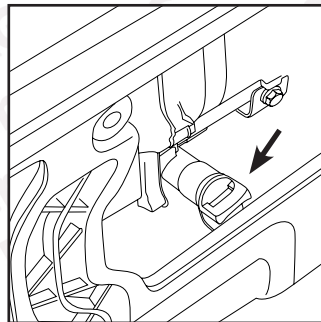
### Ajoutez de l'huile :

**Remarque:** le générateur s'éteindra automatiquement si une quantité insuffisante d'huile est détectée.

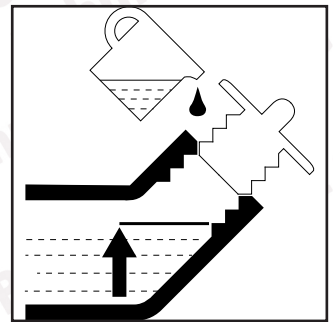
1. Placez le générateur sur une surface plane
2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile
3. Remplissez-le d'huile **semi-synthétique 10W-40** jusqu'au filetage
4. Remettez le bouchon de remplissage d'huile



Retirez les deux boulons qui maintiennent le panneau latéral en place.



Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et faites l'appoint à l'aide de l'entonnoir fourni.



Assurez-vous que l'huile monte jusqu'au niveau supérieur.



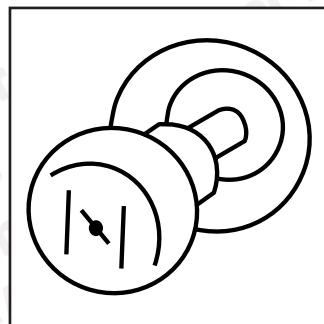
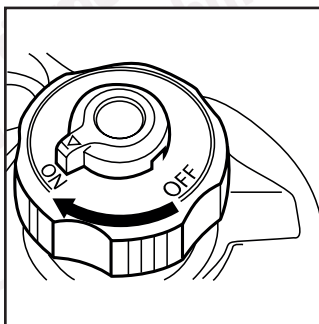
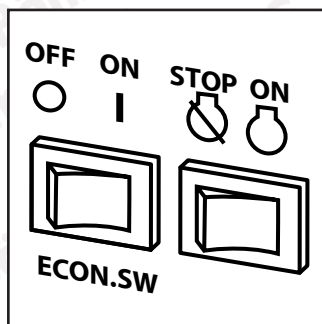
## Démarrage

1. Réglez le commutateur **Economy** sur Off
2. Ouvrir la bouche d'aération du **bouchon du réservoir de carburant** en position "ON"
3. Mettez le **carburant** sur "ON"
4. Positionnez le **commutateur du moteur** sur "ON".
5. Tirez sur le starter à fond

**Remarque** : le starter n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud

6. **Tirez sur la poignée de démarrage** du lanceur pour démarrer le moteur.

**Remarque** : Saisissez fermement la poignée de transport pour empêcher le générateur de tomber lorsque vous tirez le lanceur.



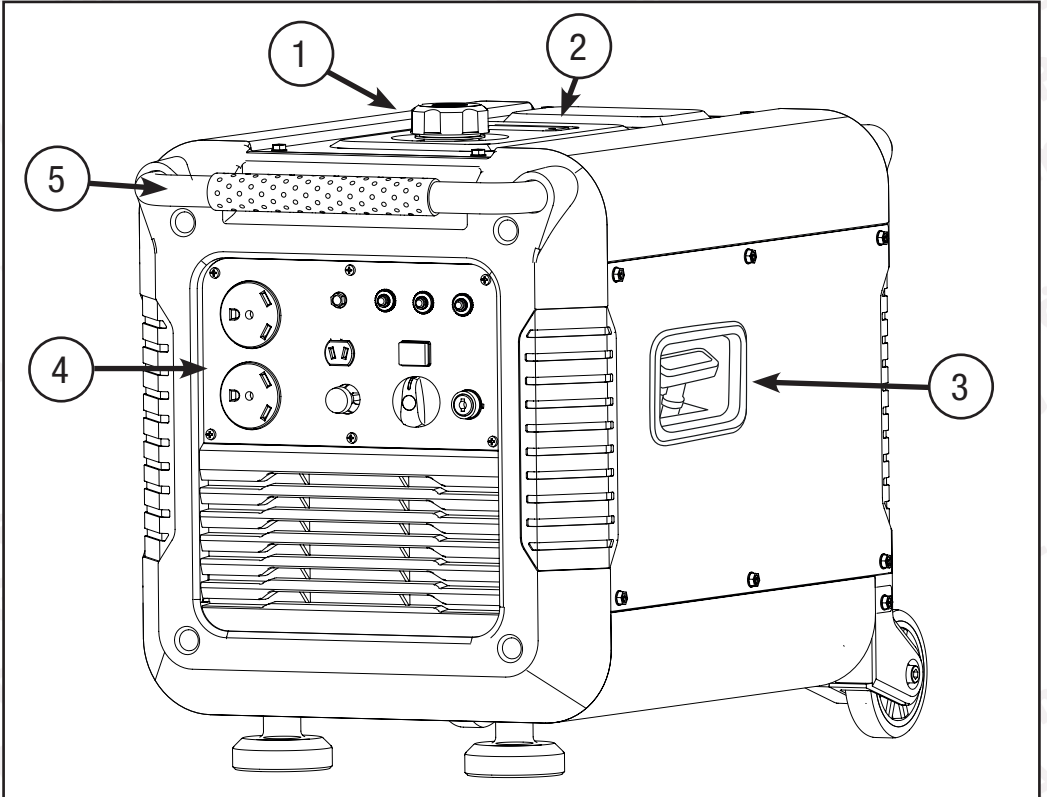
## Arrêt

1. Éteignez tous les appareils électriques
2. Réglez le commutateur **Economy** sur "OFF"
3. Débranchez tous les appareils électriques
4. Mettez le **moteur** sur "OFF"
5. Mettez le **carburant** sur "OFF"
6. Mettez la **bouche d'aération du bouchon du réservoir de carburant** en position "OFF"

## Guide de démarrage rapide W5500i

Les étapes suivantes décrivent la méthode la plus rapide pour mettre votre groupe électrogène en marche. Toutefois, il est essentiel de lire attentivement le manuel pour vous familiariser avec les caractéristiques de sécurité générales, les précautions et les fonctions nécessaires au fonctionnement de votre groupe électrogène. Dans le cas contraire, vous risquez d'engendrer des blessures, ou de provoquer des dommages à votre générateur ou à vos objets personnels.

### Schéma des pièces



1 Bouchon de remplissage

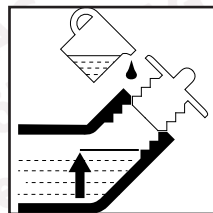
2 Jauge de carburant

3 Poignée de démarrage

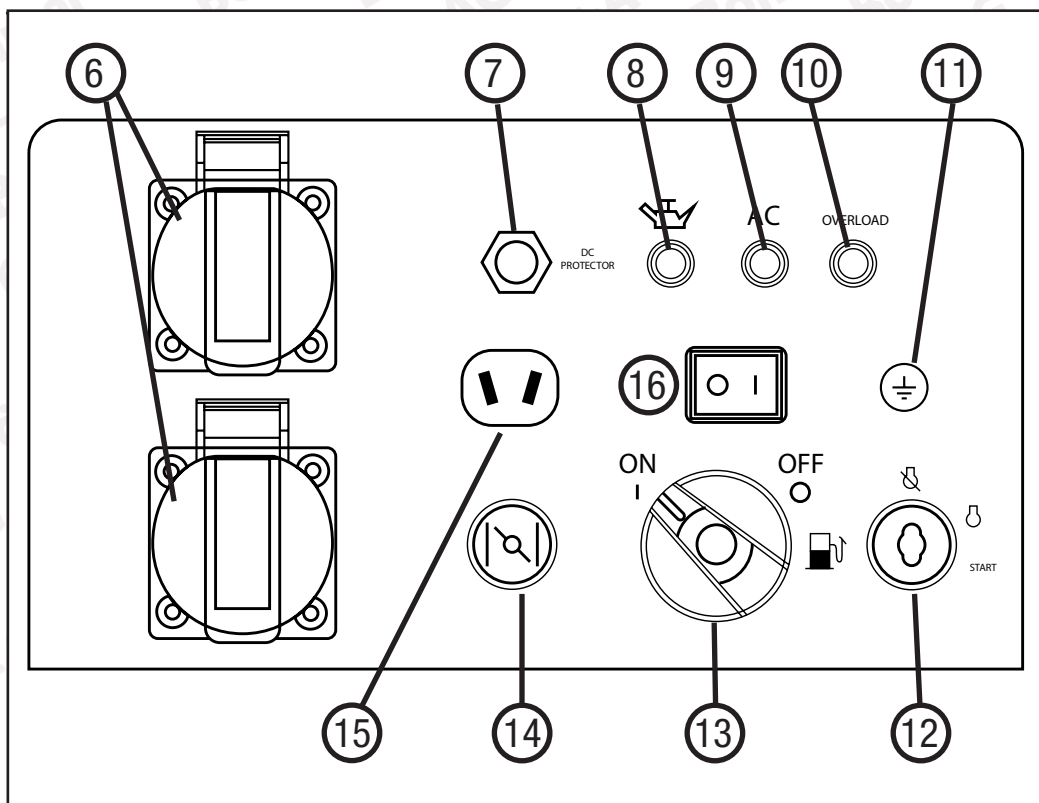
4 Panneau de configuration

5 Poignée extensible

Avant toute utilisation, assurez-vous que l'huile soit remplie au niveau de la limite supérieure. Dans le cas contraire, les mécanismes de sécurité du générateur ne permettront pas au moteur de démarrer.



### Diagramme des commandes



6 Prises secteur

7 Protection DC

8 Voyant d'avertissement de faible niveau d'huile

9 Voyant d'alimentation AC

10 Borne de terre

11 Voyant de surcharge

12 Barillet d'allumage

13 Voyant d'alimentation carburant

14 Levier de starter

15 Borne DC

16 Commutateur Economy

## Avant de commencer

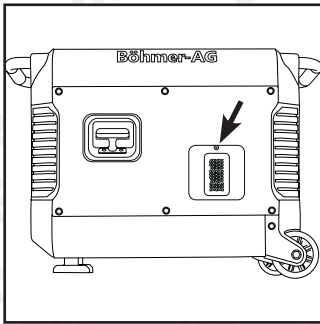
### Ajoutez du carburant:

1. Placez le générateur sur une surface plane
2. Ouvrez le bouchon de remplissage
3. Remplissez-le d'essence sans plomb jusqu'au filtre
4. Remettez le bouchon de remplissage

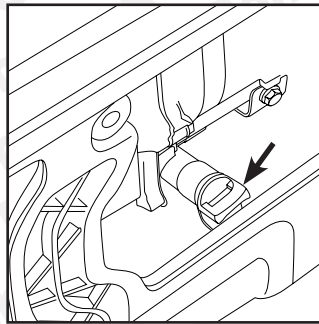
### Ajoutez de l'huile:

**Remarque:** le générateur s'éteindra automatiquement si une quantité insuffisante d'huile est détectée.

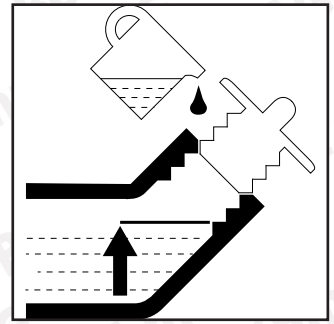
1. Placez le générateur sur une surface plane
2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile
3. Remplissez-le d'huile **semi-synthétique 10W-40** jusqu'au filetage
4. Remettez le bouchon de remplissage d'huile



Retirez l'écrou qui maintient le panneau latéral en place.



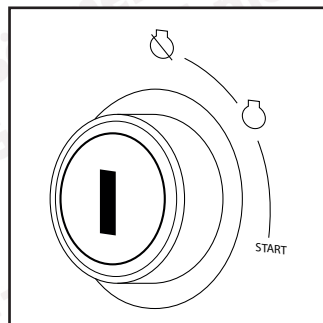
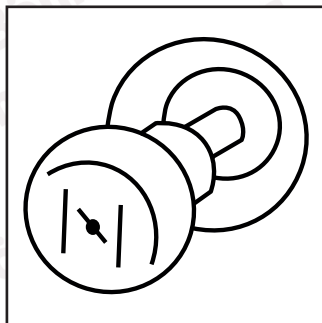
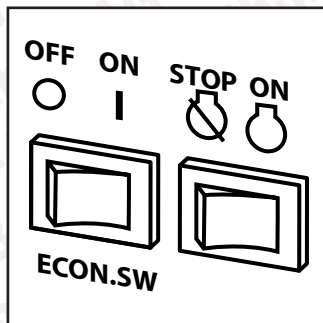
Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et faites l'appoint à l'aide de l'entonnoir fourni.



Assurez-vous que l'huile monte jusqu'au niveau supérieur.

## Démarrage

1. Réglez le commutateur **Economy** sur Off
2. Mettez le **carburant** sur "ON"
3. Tirez sur le **starter** à fond (le starter n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud)
4. Tournez la clé à droite dans le **barillet d'allumage** en position "START".

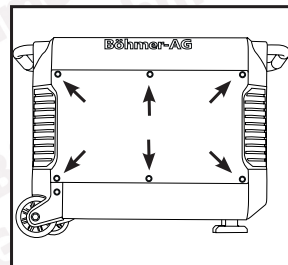


## Arrêt

1. Éteignez tous les appareils électriques
2. Réglez le commutateur **Economy** sur "OFF"
3. Débranchez tous les appareils électriques
4. Tournez la clé à droite dans le **barillet d'allumage** en position "OFF"
5. Mettez le **carburant** sur "OFF"

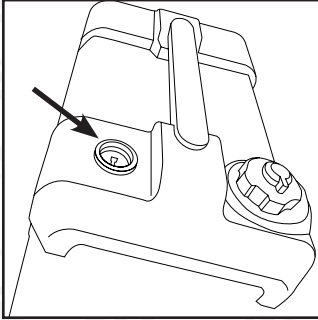
## Chargement de la batterie

1. La batterie pour le démarrage électrique est située derrière le panneau gauche et doit être rechargée lorsqu'elle est faible. Pour y accéder, retirez les 6 boulons maintenant le panneau latéral en place.
2. Déconnectez la batterie et retirez-la du générateur.
3. Branchez le câble de charge fourni sur la borne CC du panneau avant. Fixez le fil noir à la borne négative de la batterie, rouge au positif.
4. Suivez la procédure de démarrage.

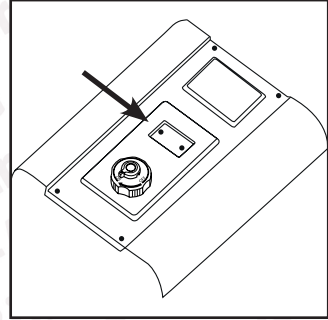


## Contrôles et maintenance

### Niveau de carburant



W4500i

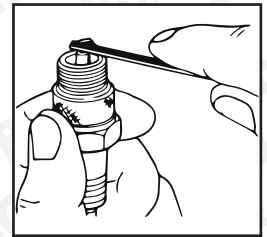
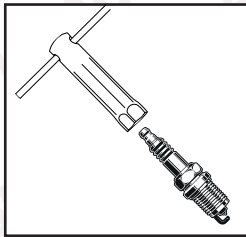
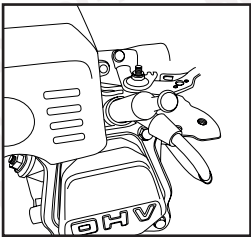


W5500i

1. Utilisez la jauge placé sur le générateur pour vérifier le niveau de carburant
2. Si le niveau est bas, faites le plein avec de l'essence sans plomb
3. Remplissez jusqu'au filtre
4. Replacez le bouchon du réservoir de carburant

**Remarque:** Si vous faites cette vérification après utilisation, laissez l'unité refroidir avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.

## Bougie d'allumage



1. Retirez le capuchon de la bougie et dévissez la bougie à l'aide de l'outil.
2. Nettoyez soigneusement toute accumulation de carbone sur la pointe.
3. Vérifiez l'écart à l'aide d'une jauge. L'écart devrait être entre 0.7-0.8mm.
4. Ajustez si nécessaire, puis mettez le bouchon et le capuchon à leurs places en prenant soin de ne pas passer le filetage de la bougie.

## Filtre à air

---

Le filtre à air est installé sur le système moteur. Il permet à l'air pur de pénétrer dans le moteur pour fournir le mélange air / carburant approprié.

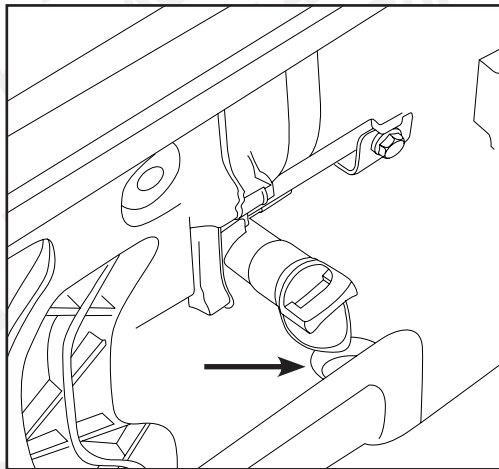
### Vérifier / nettoyer

1. Ouvrir le panneau latéral du générateur
2. Vérifiez le filtre à air et assurez-vous qu'il soit exempt de saleté
3. S'il est sale, retirez le filtre et nettoyez-le avec une solution de nettoyage à base de solvant
4. Pressez pour éliminer l'eau et laissez sécher
5. Ajoutez quelques gouttes d'huile
6. Serrez bien pour répartir l'huile et éliminez tout excès
7. Installez le filtre à air et le couvercle

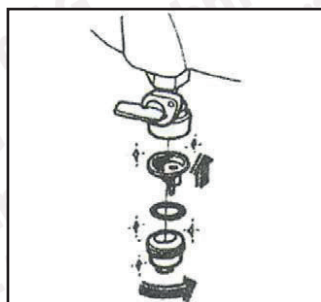
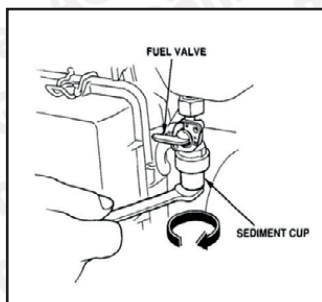
## Vidange d'huile

---

1. Accédez au remplisseur d'huile selon le guide de démarrage rapide
2. Dévissez le bouchon d'huile
3. Il y a un rebord au bec verseur au-dessus d'une ouverture du châssis.
4. Inclinez l'unité vers l'avant pour permettre à l'huile de s'écouler par l'ouverture.
5. Ajouter une nouvelle huile semi-synthétique 10W-40 jusqu'à la limite supérieure du bouchon d'huile
6. Installez la bonde d'huile



## Filtre à carburant



1. Fermez le robinet d'essence.
2. Enlevez la cuvette à sédiments et la grille filtrante.
3. Nettoyez le bac à sédiments et le tamis filtrant.
4. Installez le godet à sédiments et le tamis filtrant.

## Exemples de connexion

Type	W		Dispositif type	Comme		
	Start	Puissance nominale		Dispositif	Start	Puissance nominale
Lampe à incandescence Dispositif de chauffage	X1	X1	Lampe incandescente	Lampe incandescente 1000W	100VA (W)	100VA (W)
Lampe fluorescente	X2	X1.5	Lampe fluorescente	Lampe fluorescente 40W	80VA (W)	60VA (W)
Dispositif de camping-car	X3-5	X2	Réfrigérateur ventilateur électrique	Réfrigérateur 150W	450-750VA (W)	300VA (W)



# Calendrier de maintenance

Composant / Tâche	À chaque utilisation	Après les 5 premières heures	1er mois ou après 20h	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Huile moteur	Contrôler le niveau	Remplacer	Remplacer		Remplacer	
Fuite d'huile	Vérifier / réparer si besoin					
Filtre à air		Vérifier / Nettoyer	Nettoyer / remplacer si besoin	Nettoyer / remplacer si besoin		
Jeu des soupapes						Ajuster si besoin
Chambre de combustion						Décoker si besoin
Ralenti					Vérifier / ajuster si besoin	
Écrous et boulons	Vérifier / serrer si besoin					
Réservoir d'essence	Contrôler le niveau	Contrôler le niveau	Contrôler le niveau	Vidanger et nettoyer		
Conduite de carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Filtre à carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Bougie d'allumage		Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		

## Dépannage

Problème	Cause Probable	Solution
Le moteur ne démarre pas	Pas d'essence dans le réservoir	Vérifiez et mettez de l'essence si besoin
	Pas suffisamment d'huile moteur	Vérifiez et mettez de l'huile si besoin
	Problème de bougie	Vérifiez la bougie d'allumage, nettoyez-la ou remplacez-la si besoin
	Carburant n'atteint pas le carburateur	Nettoyez le réservoir de sédiment de carburant
Pas d'électricité étant produit	Le disjoncteur DC est désactivé	Vérifiez et assurez-vous que le disjoncteur DC soit activé
	Appareils connectés défectueux	Vérifiez les fusibles / testez d'autres équipements

# Spécifications

	<b>W4500i</b>	<b>W5500i</b>
Production maximale	2000 W	3000 W
Puissance nominale	1700 W	2800 W
Tension CA nominale	240 V	240 V
Tension DC nominale	12 V	12 V
Puissance du moteur	3 HP	5.3 HP
Capacité de carburant	4 L	4 L
Capacité d'huile	0.6 L	0.6 L
Runtime continu	10 heures	10 heures
Type d'huile	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Type de départ	Recul	Recul / électrique

## Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux exigences de base en matière de sécurité et de santé des directives de l'Union Européenne, tant dans sa conception et sa construction de base que dans la version que nous avons mise en circulation. Cette déclaration ne sera plus valable si la machine est modifiée sans notre accord préalable.

Le soussigné : Michael S McQuaide

tel qu'autorisé par : Union Mart Ltd

Déclare que

Description : Générateur d'essence

Code d'identification : 6500W

Est conforme aux directives et normes suivantes :

- Directive machines MD 2006/42 / CE
- Directive EMC 2014/30 / UE sur la compatibilité électromagnétique

--

Et conforme aux dispositions des normes suivantes :

EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011 + AC: 2012, EN 61000-6-1: 2007

--

Organisme notifié : CNAS - Service national chinois d'accréditation pour l'évaluation de la conformité

La documentation technique est conservée par : Union Mart Ltd

Date : 22/09/2017

Signé :

[signature]



Michael S McQuaide

Directeur général

Nom et adresse du fabricant :

Union Mart Ltd, numéro d'entreprise 8384155. Adresse enregistrée : Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Grande Bretagne.

# Wechselrichter-Generatoren der i-Serie

W4500i • W5500i

DEUTSCH



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Sachschäden und zum Erlöschen der Garantie führen.

Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, können in Aussehen, Zusammenbau, Einschlüssen, Spezifikationen, Beschreibung oder Verpackung abweichen.

# Inhalt

---

- 38 Inhalt
- 39 Wichtige Sicherheitsinformationen
- 40 Schnellstartanleitung W4500i
- 40 Teileübersicht
- 41 Paneldiagramm
- 42 Vor Inbetriebnahme
- 43 Start
- 43 Stoppen
- 44 Schnellstartanleitung W5500i
- 44 Teileübersicht
- 45 Paneldiagramm
- 46 Vor Inbetriebnahme
- 47 Start
- 47 Anhalten
- 47 Akku laden
- 48 Kontrollen und Wartung
- 48 Kraftstoffstand
- 48 Zündkerze
- 49 Luftfilter
- 49 Ölwechsel
- 50 Kraftstofffilter
- 50 Anschlussbeispiele
- 51 Wartungsplan
- 52 Problembehandlung
- 53 Technische Daten
- 54 CE-Konformitätserklärung

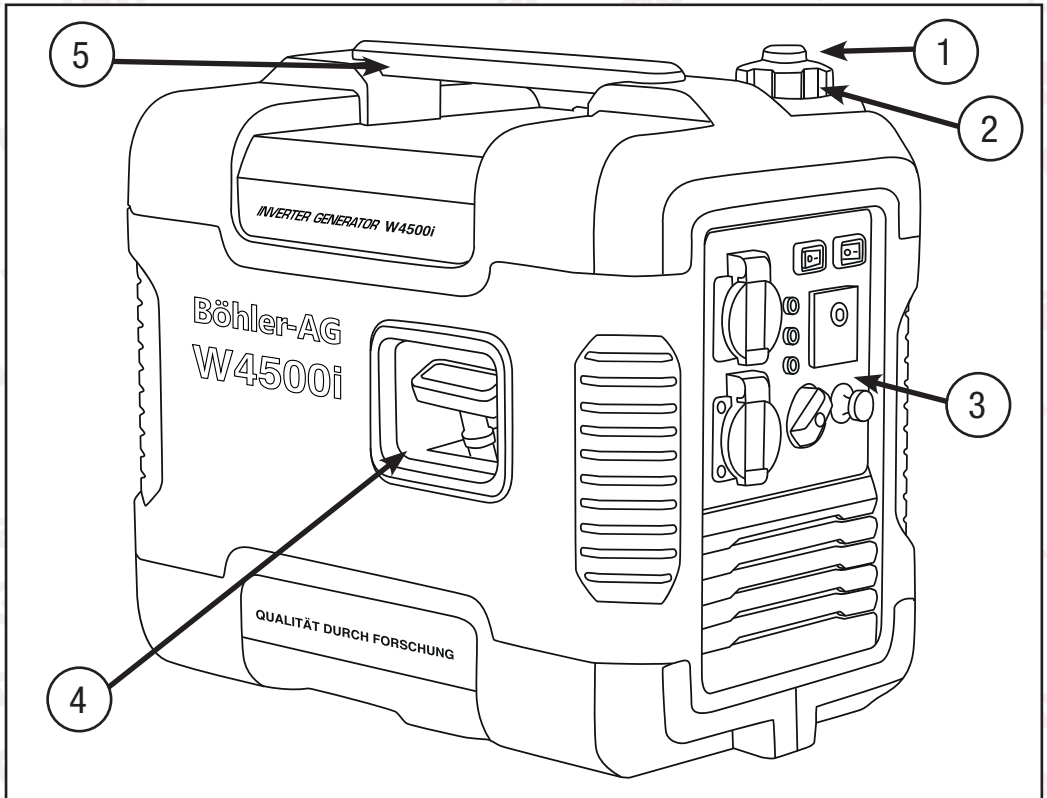
## Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Produkt vor.
- Regelmäßig gemäß Wartungsplan warten.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile.
- Verwenden Sie nur frischen, sauberen und qualitativ hochwertigen Kraftstoff im Motor.
- Betreiben Sie den Motor niemals ohne Öl.
- Tanken Sie niemals in unmittelbarer Nähe von offenem Feuer, Funken oder anderen Zündquellen wie z.B. Zigaretten.
- Tanken Sie nicht, wenn der Motor heiß ist oder läuft.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß nach den öffentlichen Richtlinien.
- Verlassen Sie die Tankstelle, bevor Sie den Motor neu starten. Lagern Sie Kraftstoff nur für kurze Zeit in einem geeigneten Behälter, der vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Reinigen Sie den Generator nach jedem Gebrauch gründlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig die äußeren Muttern und Befestigungen, um sicherzustellen, dass die durch den normalen Gebrauch verursachten Vibrationen diese nicht gelöst haben. Entfernen Sie das Zündkabel der Zündkerze (HT-Kabel) von der Rückseite der Zündkerze und positionieren Sie das Kabel, um ein versehentliches erneutes Anschließen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vor der Lagerung den Kraftstofftank entleeren.
- Nicht in Innenräumen benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen häuslichen Stromkreis an.

# Schnellstartanleitung W4500i

Die folgenden Schritte beschreiben die schnellste Methode, um Ihren Generator in Betrieb zu nehmen. Es ist jedoch wichtig, dass Sie das Handbuch vollständig durchlesen, um sicherzustellen, dass Sie mit den allgemeinen Sicherheitsmerkmalen, Vorsichtsmaßnahmen und Funktionen vertraut sind, die für den Betrieb Ihres Generators erforderlich sind. Andernfalls kann dies Verletzungen Schäden an Ihrem Generator oder persönlichen Gegenständen verursachen

## Teileübersicht



1. Tankdeckelentlüftung

2. Verschlusskappe

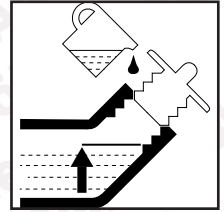
3. Bedienfeld

4. Zugstarter

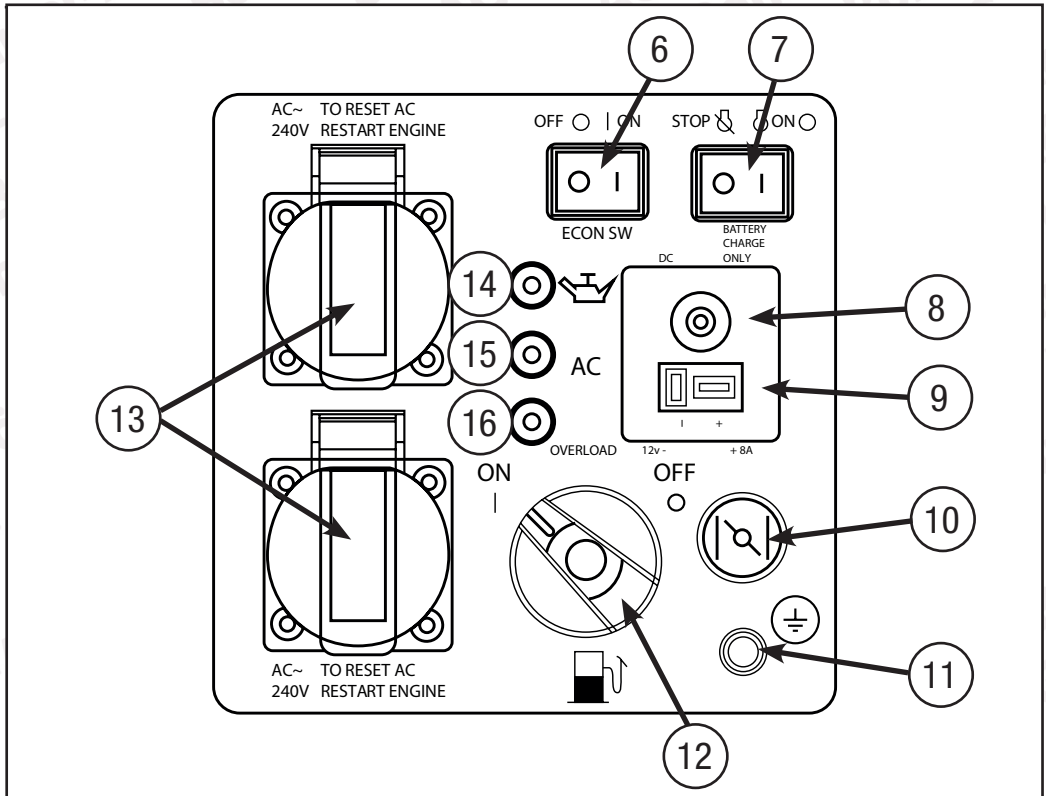
5. Griff



Vor dem Gebrauch muss sichergestellt werden, dass das Öl bis zur Obergrenze nachgefüllt ist, da sonst die Sicherheitsmechanismen des Generators den Motor nicht starten lassen.



## Paneldiagramm



6. Economy-Schalter

7. Motor An/Aus Schalter

8. DC-Schutz

9. DC-Anschlüsse

10. Choke

11. Massenanschluss

12. Ein / Aus-Schalter für Kraftstoff

13. AC-Steckdosen

14. Ölwarnleuchte

15. AC ein Licht

16. Überlastwarnleuchte

# Vor Inbetriebnahme

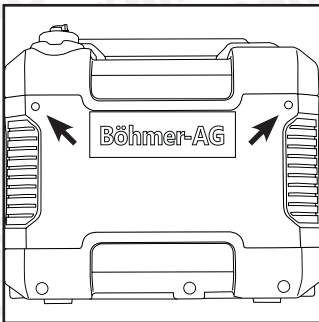
## Kraftstoff einfüllen:

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche
2. Öffnen Sie den Einfülldeckel
3. Bleifreies Benzin bis zum Filter einfüllen
4. Einfülldeckel wieder anbringen

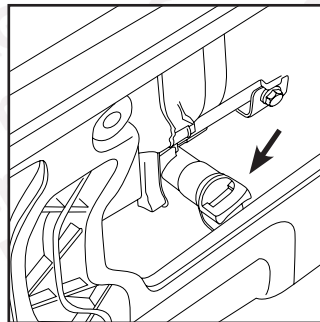
## Öl auffüllen:

**Hinweis:** Der Generator schaltet sich automatisch ab, wenn zu wenig Öl festgestellt wird.

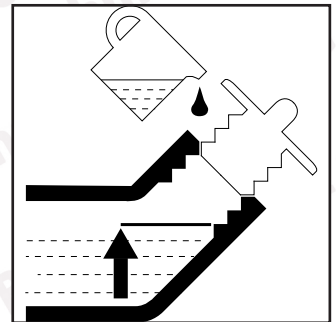
1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche
2. Öffnen Sie den Öleinfüllstutzen
3. Füllen Sie das **halbsynthetische Öl 10W-40** bis zum Gewinde ein
4. Öleinfüllschraube wieder anbringen



Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Seitenwand befestigt ist.



Schrauben Sie den Öleinfüllstutzen ab und füllen Sie ihn mit dem mitgelieferten Trichter nach.



Stellen Sie sicher, dass das Öl bis zum oberen Stand nachgefüllt ist.

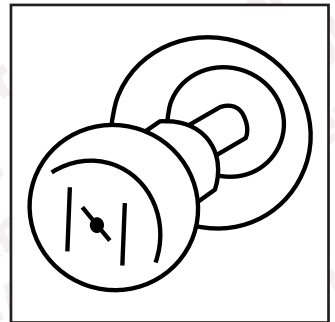
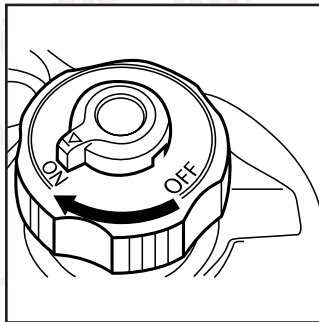
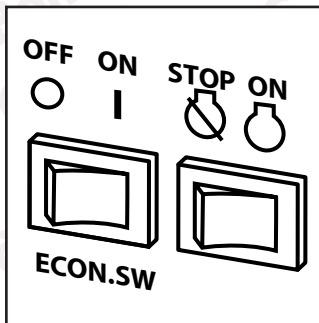
## Starting

1. Schalten Sie den **Economy-Schalter** aus
2. Öffnen Sie die **Entlüftungsöffnung des Tankdeckels** in die Position "ON"
3. Drehen Sie **den Kraftstoffschalter** auf "ON"
4. Stellen Sie **den Motorschalter** auf 'ON'
5. Ziehen Sie den **Choke** vollständig heraus

**Hinweis:** Zum Starten eines warmen Motors ist kein Choke erforderlich

6. Ziehen Sie am **Zugstarter**, um den Motor zu starten

**Hinweis:** Fassen Sie den Tragegriff fest an, damit der Generator beim Ziehen des Rücklaufstarters nicht umfällt.



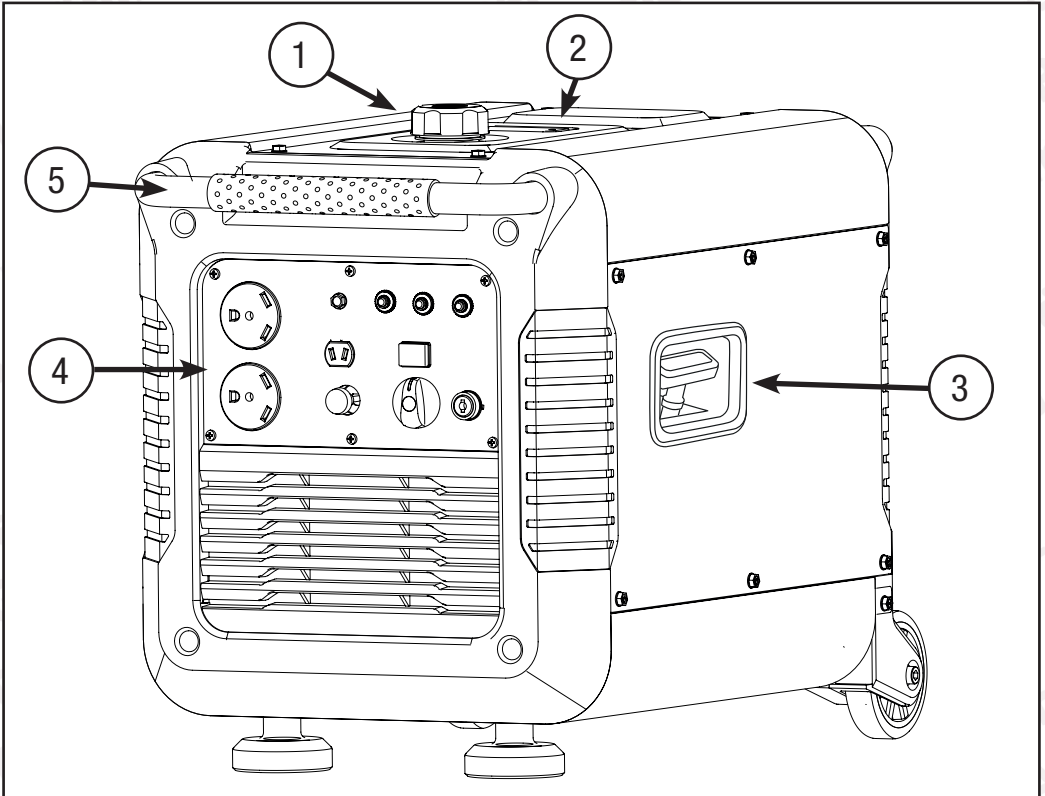
## Stoppen

1. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus
2. Stellen Sie den Economy-Schalter auf "OFF"
3. Trennen Sie alle elektrischen Geräte
4. Stellen Sie den Motorschalter auf 'OFF'
5. Stellen Sie den Tankschalter auf "OFF"
6. Drehen Sie die Tankdeckelentlüftung in die Position 'OFF'

# Schnellstartanleitung W5500i

Die folgenden Schritte beschreiben die schnellste Methode, um Ihren Generator in Betrieb zu nehmen. Es ist jedoch wichtig, dass Sie das Handbuch vollständig durchlesen, um sicherzustellen, dass Sie mit den allgemeinen Sicherheitsmerkmalen, Vorsichtsmaßnahmen und Funktionen vertraut sind, die für den Betrieb Ihres Generators erforderlich sind. Andernfalls kann dies Verletzungen Schäden an Ihrem Generator oder persönlichen Gegenständen verursachen.

## Teileübersicht



1. Verschlusskappe

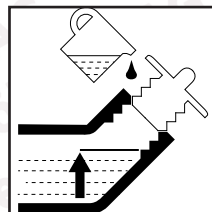
2. Füllstandssensor

3. Zugstarter

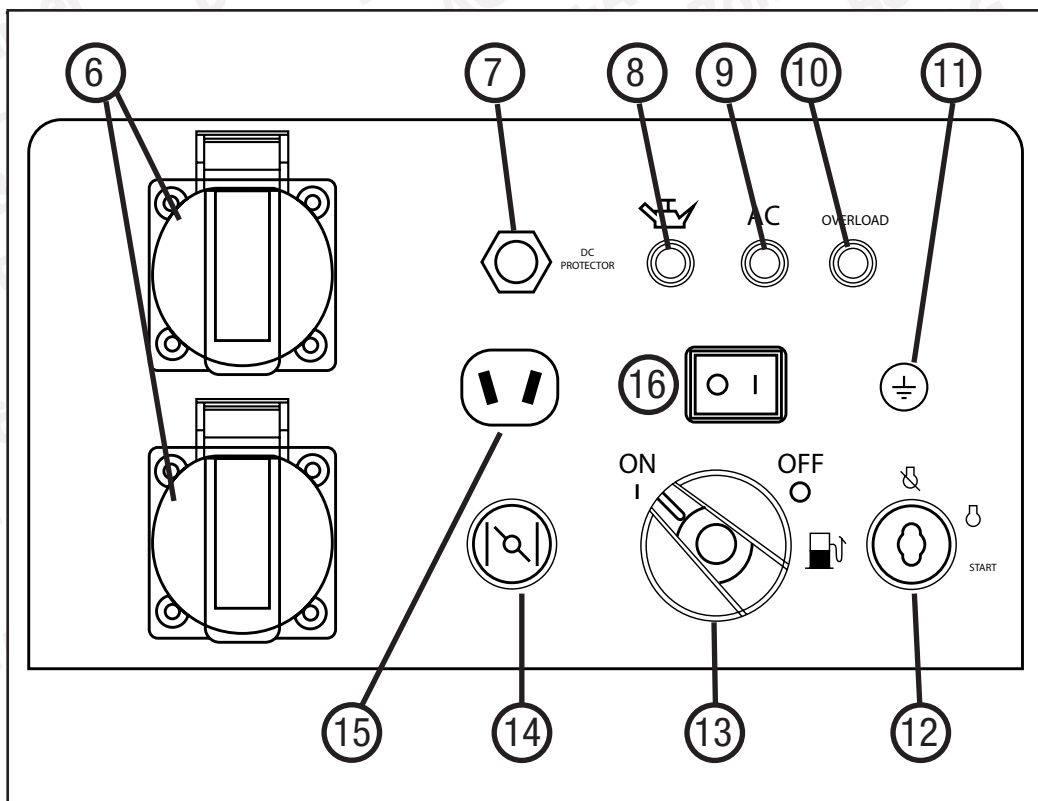
4. Bedienfeld

5. Ausziehbarer Griff

Vor dem Gebrauch muss sichergestellt werden, dass das Öl bis zur Obergrenze nachgefüllt ist, da sonst die Sicherheitsmechanismen des Generators den Motor nicht starten lassen.



### Paneldiagramm



6. AC-Steckdosen

7. DC-Schutz

8. Ölwarnleuchte

9. AC ein Licht

10. Massenanschluss

11. Überlastwarnleuchte

12. Zündschloss

13. Ein / Aus-Schalter für Kraftstoff

14. Choke

15. DC-Anschluss

16. Economy-Schalter

# Vor Inbetriebnahme

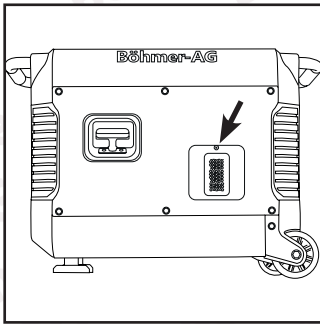
## Kraftstoff einfüllen:

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche
2. Öffnen Sie den Einfülldeckel
3. Bleifreies Benzin bis zum Filter einfüllen
4. Einfülldeckel wieder anbringen

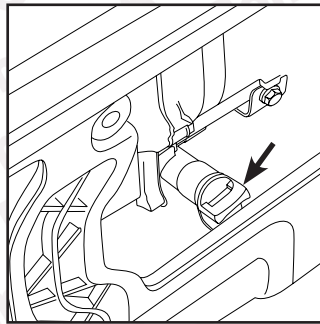
## Öl auffüllen:

**Hinweis:** Der Generator schaltet sich automatisch ab, wenn zu wenig Öl festgestellt wird.

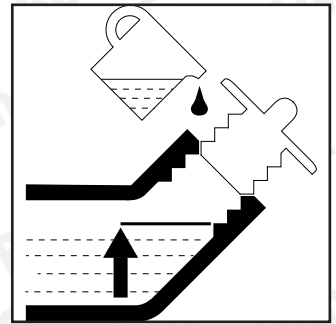
1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche
2. Öffnen Sie den Öleinfüllstutzen
3. Füllen Sie das **halbsynthetische Öl 10W-40** bis zum Gewinde ein
4. Öleinfüllschraube wieder anbringen



Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Seitenwand befestigt ist.



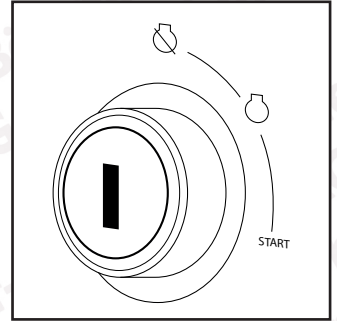
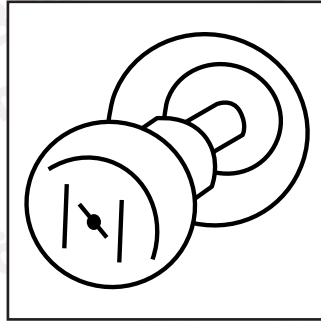
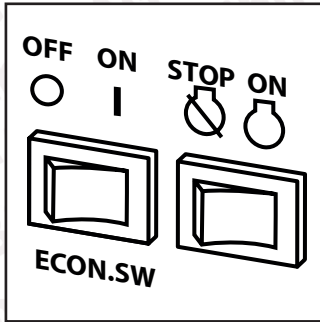
Schrauben Sie den Öleinfüllstutzen ab und füllen Sie ihn mit dem mitgelieferten Trichter nach.



Stellen Sie sicher, dass das Öl bis zum oberen Stand nachgefüllt ist.

## Start

1. Schalten Sie den Economy-Schalter aus
2. Drehen Sie den Kraftstoffschalter auf "ON"
3. Den Chokehebel ganz herausziehen (zum Starten eines warmen Motors ist kein Choke erforderlich)
4. Drehen Sie den Schlüssel im Zündschloss nach rechts in die Position 'START'.

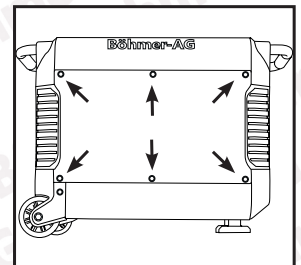


## Stoppen

1. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus
2. Stellen Sie den Economy-Schalter auf "OFF"
3. Trennen Sie alle elektrischen Geräte
4. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Stellung "OFF"
5. Stellen Sie den Tankschalter auf "OFF"

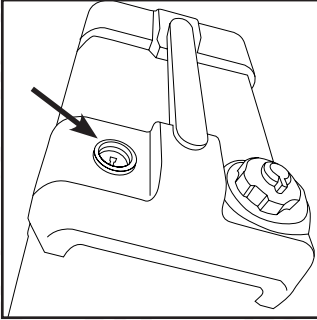
## Akku laden

1. Die Batterie für den Elektrostart befindet sich hinter der linken Verkleidung und muss aufgeladen werden, wenn sie schwach ist. Entfernen Sie dazu die 6 Schrauben, mit denen die Seitenverkleidung befestigt ist.
2. Batterie abklemmen und vom Generator abnehmen.
3. Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den DC-Anschluss an der Vorderseite an. Schließen Sie das schwarze Kabel an den Minuspol der Batterie an, rot an den Pluspol.
4. Befolgen Sie die Startanleitung.

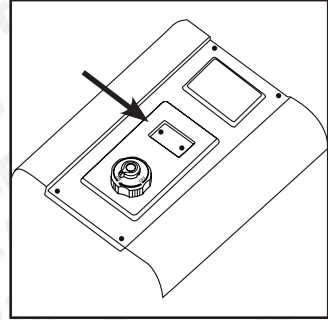


## Kontrollen und Wartung

### Kraftstofffüllstand



W4500i

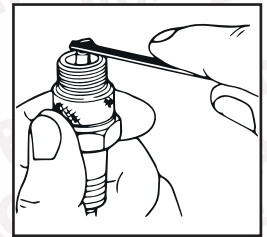
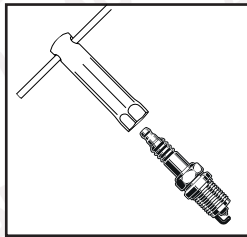
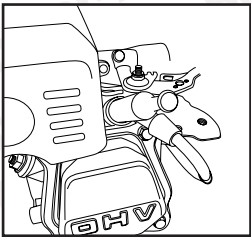


W5500i

1. Verwenden Sie die Kraftstoffanzeige oben am Generator, um den Kraftstoffstand zu prüfen
2. Bei niedrigem Stand bleifreies Normalbenzin nachfüllen
3. Bis zum Boden des Filters füllen
4. Ersetzen Sie den Tankdeckel

**Hinweis:** Wenn Sie dies nach dem Gebrauch überprüfen, lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel öffnen.

## Zündkerze



1. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe und schrauben Sie die Zündkerze mit dem Werkzeug heraus.
2. Reinigen Sie die Spitze sorgfältig von Rußablagerungen.
3. Überprüfen Sie den Spalt mit einer Lehre. Der Spalt sollte zwischen **0,7 und 0,8** mm liegen.
4. Passen Sie die Einstellungen nach Bedarf an, und bringen Sie dann die Kerze und den Deckel wieder an. Achten Sie dabei darauf, dass die Zündkerze nicht schräg eingedreht wird.



## Luftfilter

---

Der Luftfilter ist am Ansaugsystem des Motors angebracht. Er lässt saubere Luft in den Motor strömen, um das richtige Luft / Kraftstoff-Gemisch bereitzustellen.

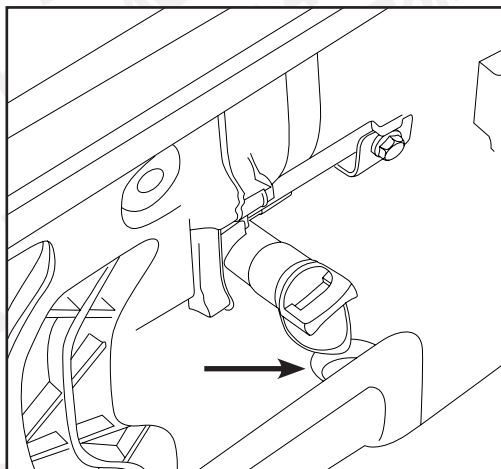
### Überprüfen / Reinigen

1. Generatorseitenwand öffnen
2. Überprüfen Sie den Luftfilter auf Schmutzablagerungen
3. Wenn verschmutzt, entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn mit einem Lösungsmittel
4. Zum Entfernen von Wasser ausdrücken und trocknen lassen
5. Geben Sie ein paar Tropfen Öl hinzu
6. Zum Verteilen des Öls fest zusammendrücken und überschüssiges Öl entfernen
7. Installieren Sie den Luftfilter und die Abdeckung

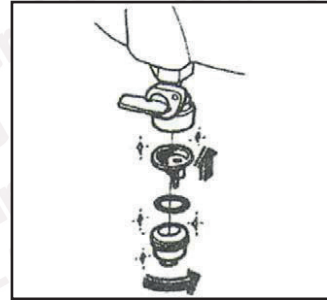
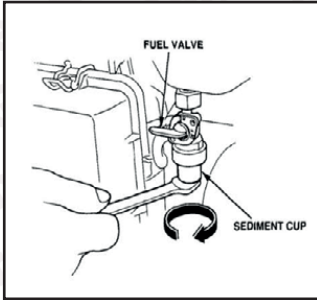
## Ölwechse

---

1. Zugang zum Öleinfüllstutzen gemäß Schnellstartanleitung
2. Den Ölpfropfen lösen
3. Über einer Öffnung im Chassis befindet sich eine Lippe am Auslauf.
4. Kippen Sie das Gerät nach vorne, damit das Öl durch die Öffnung abfließen kann.
5. Füllen Sie neues **halbsynthetisches 10W-40-Öl** bis zur Obergrenze des Öldeckels auf
6. Ölpfropfen einsetzen



## Kraftstofffilter



1. Kraftstoffhahn abstellen.
2. Sedimentbecher und Filtergewebe entfernen.
3. Sedimentbecher und Filtergewebe reinigen
4. Setzen Sie den Sedimentbecher und das Filtergewebe ein.

## Anschlussbeispiele

Typ	W		Typisches Gerät	So wie		
	Start	Bewertet		Gerät	Start	Bewertet
Glühlampe Heizeinrichtung	X1	X1	Glühlampe	Glühlampe 100W	100VA (W)	100VA (W)
Leuchtstofflampe	X2	X1.5	Leuchtstofflampe	Leuchtstofflampe 40W	80VA (W)	60VA (W)
Wohnmobilerät	X3-5	X2	Kühlschrank elektrischer Ventilator	Kühlschrank 150W	450- 750VA (W)	300VA (W)

# Wartungsplan

Komponente / Aufgabe	Jeden Gebrauch	Nach den ersten 5 Stunden Gebrauch	Nach dem ersten Monat oder 20 Stunden Gebrauch	Alle 3 Monate oder 50 Stunden Gebrauch	Alle 6 Monate oder 100 Stunden Gebrauch	Jedes Jahr oder aller 300 Stunden Gebrauch
Motoröl	Füllstand kontrollieren	Ersetzen	Ersetzen		Ersetzen	
Öllecks	Bei Bedarf überprüfen / reparieren					
Luftfilter		Überprüfen / Reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Ventilspiel						Nach Bedarf anpassen
Brennkammer						Bei Bedarf Ruß entfernen
Leerlaufdrehzahl					Bei Bedarf prüfen / einstellen	
Muttern & Schrauben	Bei Bedarf prüfen / festziehen					
Kraftstofftank	Füllstand kontrollieren	Füllstand kontrollieren	Füllstand kontrollieren	Spülen und reinigen		
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Überprüfen / reinigen	Bei Bedarf ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Kraftstofffilter	Überprüfen	Überprüfen / reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Zündkerze		Überprüfen / reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		

## Problembehandlung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Motor startet nicht	Kein Kraftstoff im Tank	Bei Bedarf prüfen / auftanken
	Nicht genug Motoröl	Überprüfen und bei Bedarf nachfüllen
	Keine Zündung	Zündkerze überprüfen Reinigen und gegebenenfalls ersetzen
	Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser	Kraftstoffablagebecher reinigen
Es wird kein Strom erzeugt	DC-Leistungsschalter ist AUS	Überprüfen Sie, ob der DC-Schutzschalter eingeschaltet ist
	Angeschlossene Geräte defekt	Überprüfen Sie die Sicherungen und testen Sie andere Geräte

## Technische Daten

	<b>W4500i</b>	<b>W5500i</b>
Nennleistung	2000 W	3000 W
Vollast	1700 W	2800 W
Nennwechselfspannung	240 V	240 V
DC-Spannung	12 V	12 V
Motorleistung	3 PS	5,3 PS
Kraftstoffmenge	4 L	15 L
Ölmenge	0,6 L	0,6 L
Kontinuierliche Laufzeit	10 Stunden	10 Stunden
Ölsorte	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Start	Rückstoß	Rückstoß / elektrisch

## CE-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Maschine sowohl in ihrer grundsätzlichen Ausführung als auch in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung ist ungültig, wenn die Maschine ohne unsere vorherige Zustimmung geändert wird.

Der Unterzeichnende: Michael S McQuaide Mit Genehmigung von: Union Mart Ltd erklärt dies

Beschreibung: Benzingerator

Identifikationscode: 6500W

Entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:

- 2006/42/EG, Maschinenrichtlinie
- 2014/30/EU, Elektromagnetische Verträglichkeit

--

und Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-1:2007

--

Benannte Stelle: CNAS - China Nationaler Akkreditierungsdienst für Konformitätsbewertung Die technischen Unterlagen werden aufbewahrt von: Union Mart Ltd

Datum: 22/09/2017

Unterzeichnet:



Michael S McQuaide Geschäftsführer

Name und Anschrift des Herstellers:

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Eingetragene Anschrift: Unit 4, Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton SO16 0YS, Großbritannien

# Generatori a Inverter i Series

W4500i • W5500i

ITALIANO



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare infortuni, danni materiali e l'annullamento della garanzia.

I prodotti interessati da questo manuale potrebbero differire per aspetto, assemblaggio, integrazioni, caratteristiche, descrizione o imballaggio.

# Indice

---

- 57 Informazioni di sicurezza importanti
- 58 Guida Rapida W4500i
- 58 Schema Componenti
- 59 Schema Componenti
- 60     Prima dell'avvio
- 61     Avvio
- 61     Arresto
- 62 Guida Rapida W5500i
- 62 Schema Componenti
- 63 Schema Componenti
- 64     Prima dell'avvio
- 65     Avvio
- 65     Arresto
- 65     Ricarica della Batteria
- 66 Controlli e manutenzione
- 66     Livello del carburante
- 66     Candela
- 67     Filtro dell'aria
- 67     Cambio dell'olio
- 68     Filtro del carburante
- 68     Esempi di collegamenti
- 69     Programma di manutenzione
- 70 Risoluzione dei problemi
- 71 Specifiche
- 72 Dichiarazione di Conformità CE Declaration



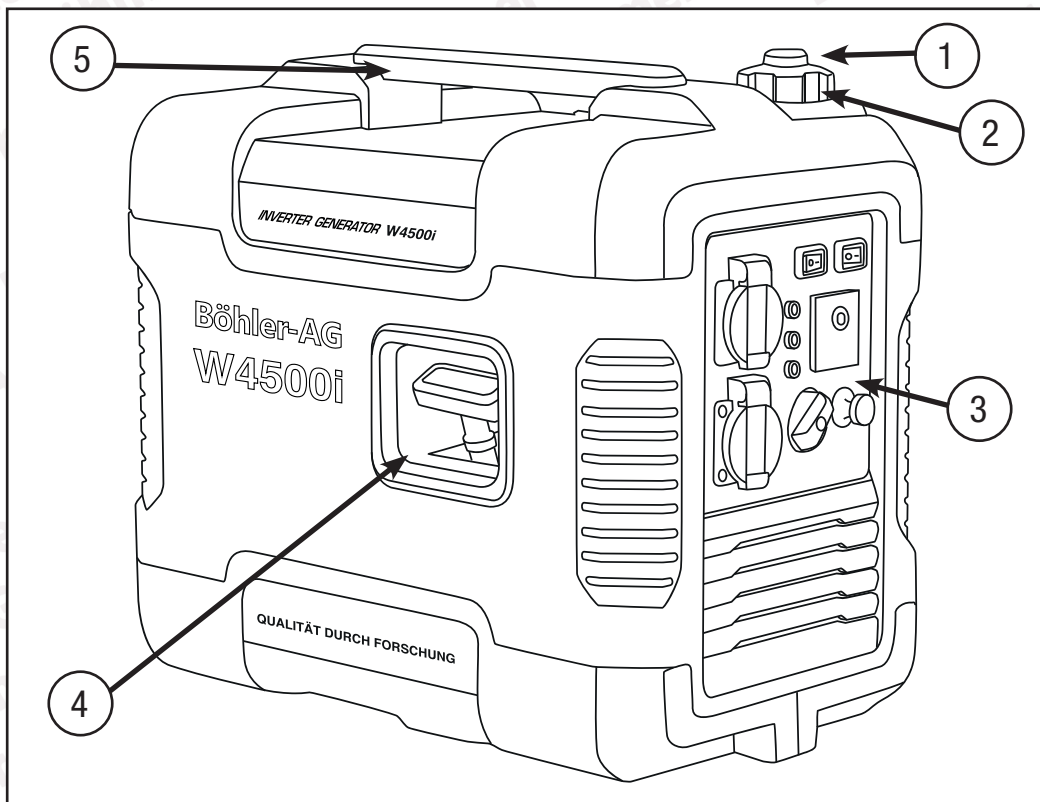
## Informazioni di sicurezza importanti

- Non tentare in alcun modo di modificare il prodotto
- Eseguire regolarmente la manutenzione e utilizzare solo parti di ricambio fornite dal produttore.
- Utilizzare solo carburante fresco, pulito e di buona qualità per il motore.
- Non utilizzare mai il motore senza olio.
- Non fare mai rifornimento nelle immediate vicinanze di fiamme libere, scintille, altre fonti di ignizione, ad esempio le sigarette, se il motore è caldo o se è ancora in funzione.
- Non fare rifornimento quando il motore è caldo o è in funzione.
- Pulire e smaltire immediatamente e correttamente eventuali perdite di carburante.
- Allontanarsi dalle aree di rifornimento prima di riavviare il motore.
- Conservare il carburante per brevi periodi solo in un contenitore adatto, lontano dal calore e dalla luce solare diretta.
- Pulire accuratamente il generatore dopo ogni utilizzo.
- Controllare regolarmente i dadi e i fissaggi esterni per assicurarsi che le vibrazioni causate dall'uso normale non li abbiano allentati.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di riporlo in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare in ambienti domestici.

## Guida Rapida W4500i

I passi successivi descrivono il metodo più veloce per mettere in funzione il generatore. Ad ogni modo, è essenziale leggere attentamente il manuale per accertarsi di conoscere le caratteristiche generali di sicurezza, le precauzioni e le operazioni necessarie per il funzionamento del generatore, la non osservanza di questa procedura può provocare infortuni, danni al generatore o ad oggetti personali.

### Schema Componenti



1. Condotto di areazione del tappo del carburante

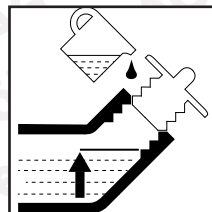
4. Impugnatura di avviamento a strappo

2. Tappo del serbatoio del carburante

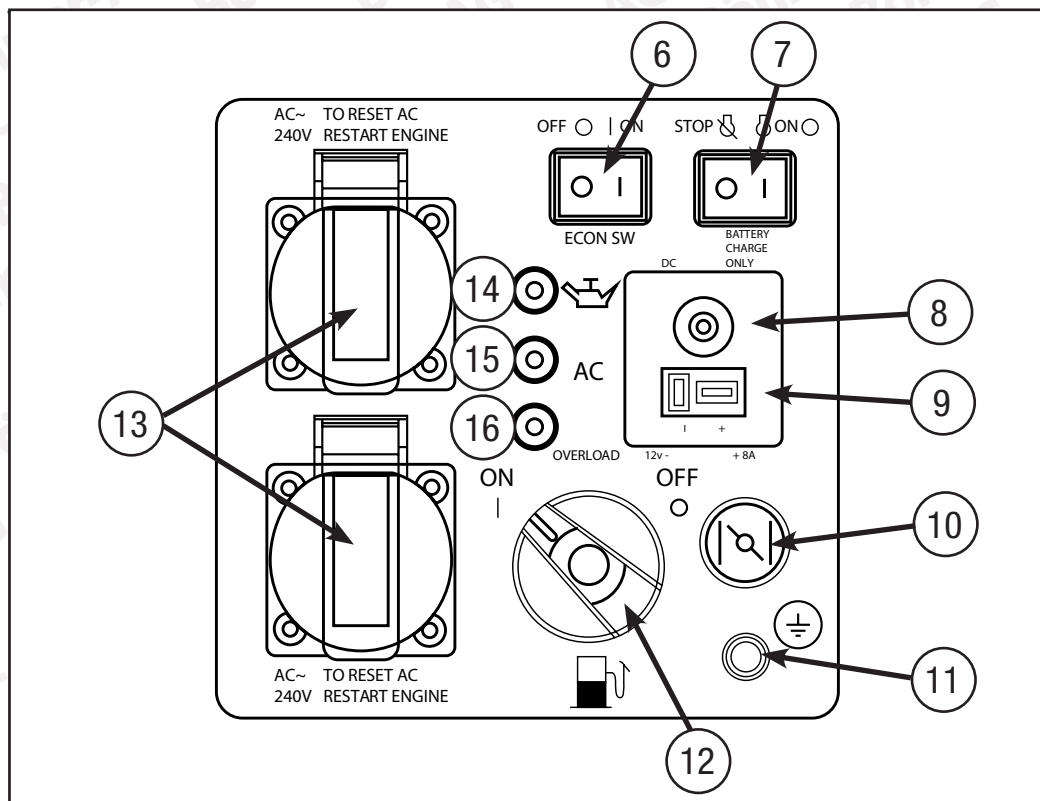
5. Maniglia

3. Pannello di controllo

Prima dell'uso, è necessario assicurarsi che l'olio abbia raggiunto il limite superiore, altrimenti i meccanismi di sicurezza del generatore non consentiranno di avviare il motore.



## Schema Componenti



- |  |   |
|--|---|
| 6. Interruttore di risparmio energetico                | 12. Manopola di accensione / spegnimento carburante |
| 7. Interruttore di accensione / spegnimento del motore | 13. Prese di corrente alternata                     |
| 8. Protezione CCC                                      | 14. Spia olio                                       |
| 9. Terminali CC  | 15. Spia Corrente Alternata                         |
| 10. Leva di arresto                                    | 16. Spia di sovraccarico                            |
| 11. Terminale di terra                                 |   |

## Prima dell'avvio

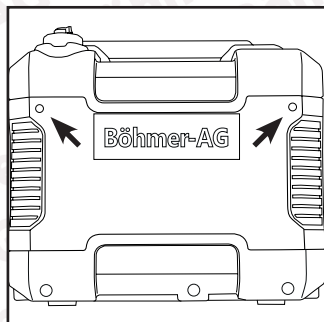
### Rifornimento di carburante:

1. Aprire il tappo del serbatoio
2. Rifornire con benzina senza piombo fino al filtro
3. Riposizionare il tappo del serbatoio

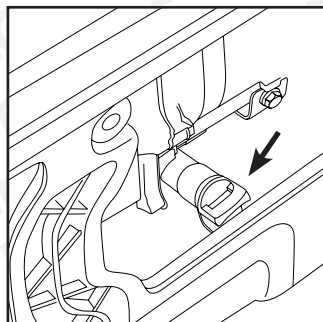
### Rifornimento dell'olio:

**Nota:** Il generatore si spegne automaticamente se rileva una quantità di olio insufficiente.

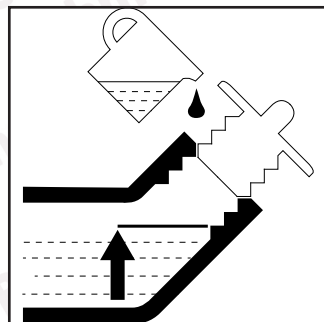
1. Posizionare il generatore su una superficie piana
2. Aprire il tappo di riempimento dell'olio
3. Rabboccare con **olio semisintetico 10W-40** fino ai filetti.
4. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio



Rimuovere i due bulloni che mantengono in posizione il pannello laterale.



Svitare il tappo del serbatoio dell'olio e rabboccare utilizzando l'imbuto in dotazione.



Assicurarsi che l'olio venga rabboccato fino al limite superiore

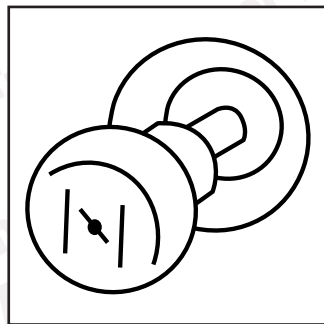
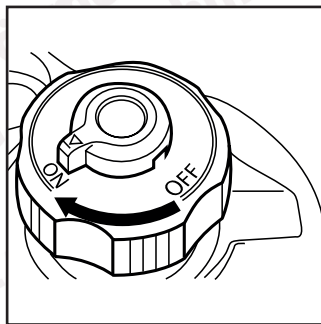
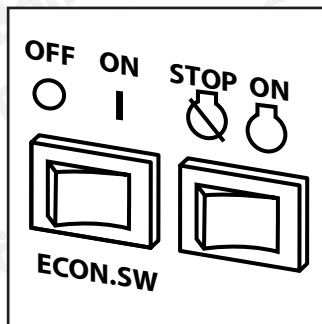
## Avvio

1. Impostare l'**interruttore di risparmio energetico** su "OFF"
2. Aprire il **condotto di areazione** del tappo del carburante
3. Portare la **manopola del carburante** su "ON".
4. Impostare l'**interruttore di accensione** del motore su "ON".
5. Estrarre completamente lo **starter**.

**Nota:** per avviare un motore caldo non è necessario lo starter.

6. Tirare l'**impugnatura di avviamento a strappo** per avviare il motore.

**Nota:** Afferrare saldamente la maniglia di trasporto per evitare che il generatore cada quando si tira l'avviamento a strappo.



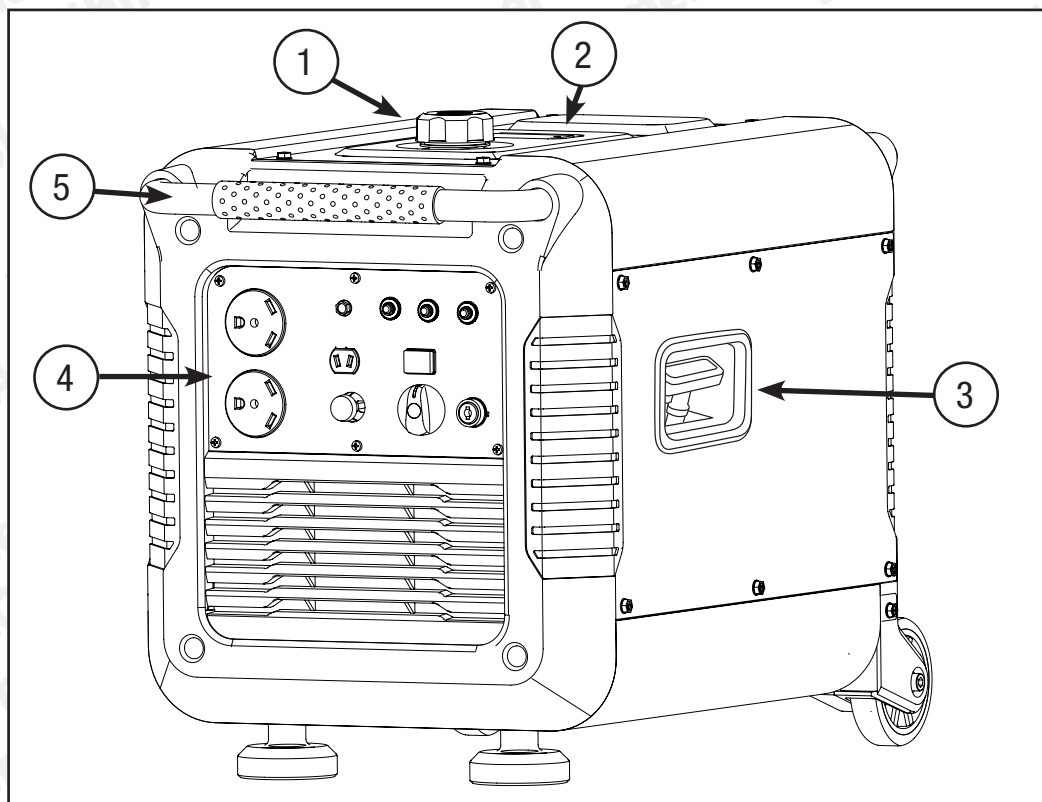
## Arresto

1. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici
2. Portare l'**interruttore di risparmio energetico** su "OFF".
3. Scollegare eventuali dispositivi elettrici
4. Portare l'**interruttore del motore** su "OFF".
5. Portare la **manopola del carburante** su 'OFF'.
6. Portare il **condotto di areazione** del tappo del carburante in posizione "OFF".

## Guida Rapida W5500i

I passi successivi descrivono il metodo più veloce per mettere in funzione il generatore. Ad ogni modo, è essenziale leggere attentamente il manuale per accertarsi di conoscere le caratteristiche generali di sicurezza, le precauzioni e le operazioni necessarie per il funzionamento del generatore, la non osservanza di questa procedura può provocare infortuni, danni al generatore o ad oggetti personali.

### Schema Componenti



1. Tappo del serbatoio del carburante

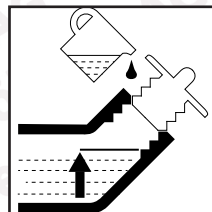
2. Indicatore del carburante

3. Impugnatura di avviamento a strappo

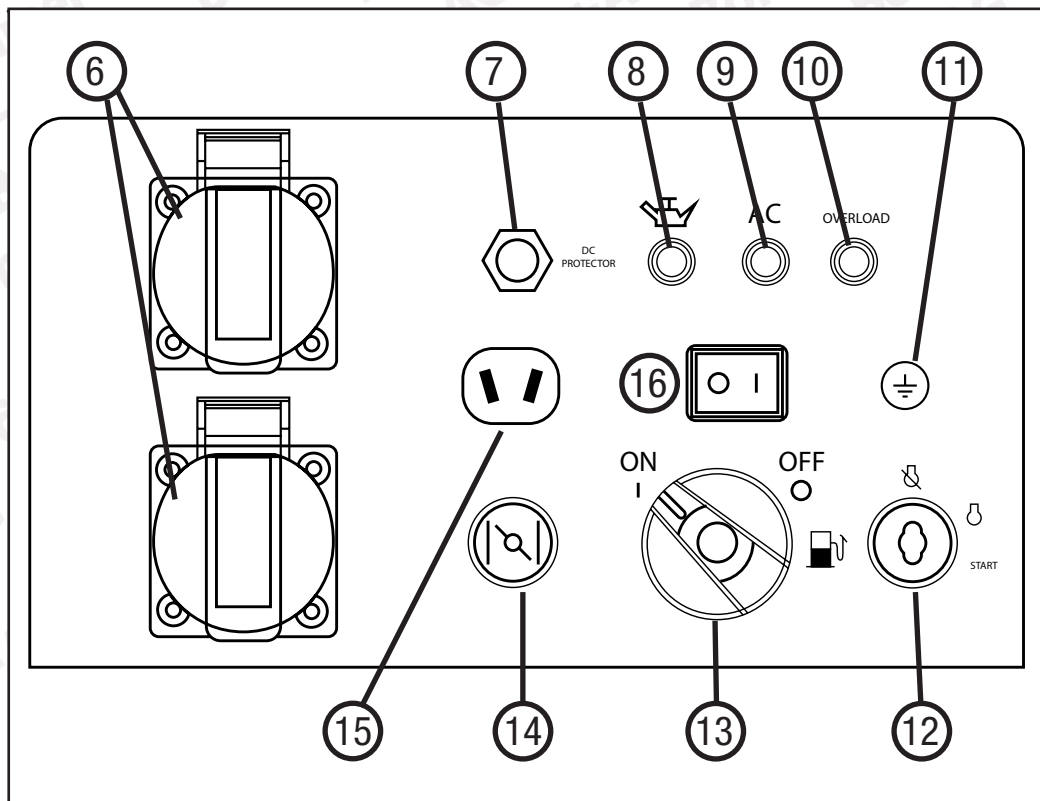
4. Pannello di controllo

5. Maniglia estensibile

Prima dell'uso, è necessario assicurarsi che l'olio abbia raggiunto il limite superiore, altrimenti i meccanismi di sicurezza del generatore non consentiranno di avviare il motore.



## Schema Componenti



6. Prese di corrente alternata

7. Protettore CC

8. Spia dell'olio

9. Spia Corrente Alternata

10. Terminale di terra

11. Spia di sovraccarico

12. Cilindro di accensione con chiave

13. Manopola ON/OFF carburante

14. Leva di arresto

15. Terminale CC

16. Interruttore di risparmio energetico

## Prima dell'avvio

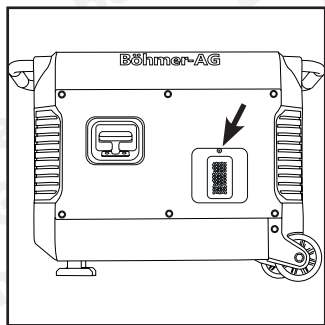
### Rifornimento di carburante:

1. Aprire il tappo del serbatoio
2. Rifornire con benzina senza piombo fino al filtro
3. Riposizionare il tappo del serbatoio

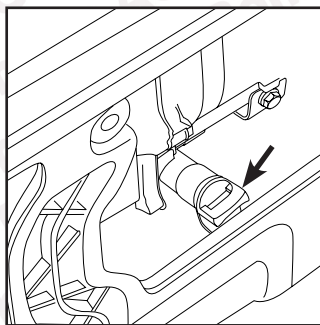
### Rifornimento dell'olio:

**Nota:** Il generatore si spegne automaticamente se rileva una quantità di olio insufficiente.

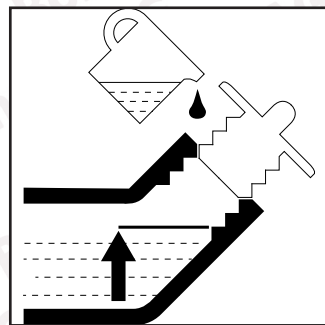
1. Posizionare il generatore su una superficie piana
2. Aprire il tappo di riempimento dell'olio
3. Rifornire con **olio semisintetico 10W-40** fino ai filetti.
4. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio



Rimuovere il bullone che mantiene in posizione il pannello laterale.



Svitare il tappo del serbatoio dell'olio e rabboccare utilizzando l'imbuto in dotazione.

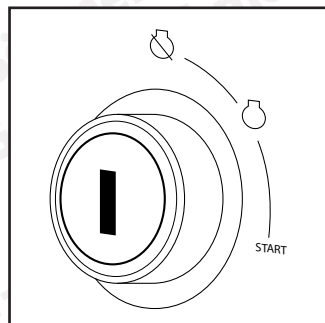
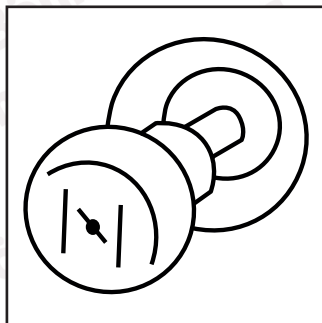
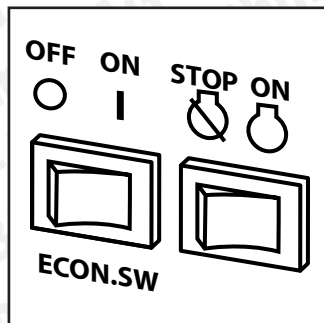


Assicurarsi che l'olio venga rabboccato fino al limite superiore



## Avvio

1. Impostare l'**interruttore di risparmio energetico** su off
2. Portare la **manopola del carburante** su "ON".
3. Estrarre completamente la **leva dello starter** (lo starter non è necessario per avviare un motore caldo).
4. Ruotare la chiave nel **cilindro di accensione** verso destra, in posizione "START".

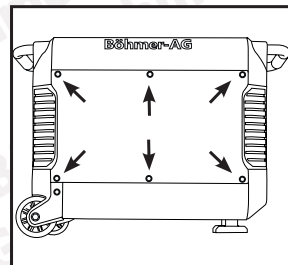


## Arresto

1. Spegner tutti i dispositivi elettrici
2. Portare l'**interruttore di risparmio energetico** su "OFF".
3. Scollegare eventuali dispositivi elettrici
4. Ruotare la chiave nel **cilindro di accensione** in posizione "OFF".
5. Portare la **manopola del carburante** su 'OFF'.

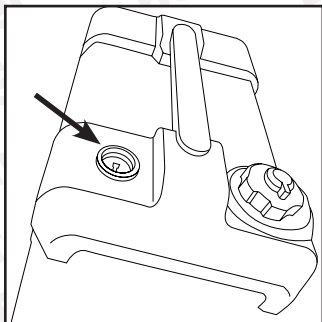
## Ricarica della Batteria

1. La batteria per l'avviamento elettrico si trova dietro il pannello sinistro e si dovrà provvedere a ricaricarla quando è scarica. Per accedervi, rimuovere i 6 bulloni che tengono in posizione il pannello laterale.
2. Scollegare la batteria e rimuovere dal generatore.
3. Con il cavo di carica in dotazione, collegarlo al terminale CC sul pannello frontale. Collegare il cavo nero al terminale negativo della batteria, quello rosso al positivo.
4. Seguire la procedura di avvio.

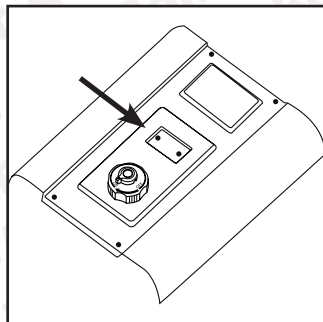


## Controlli e manutenzione

### Livello del carburante



W4500i

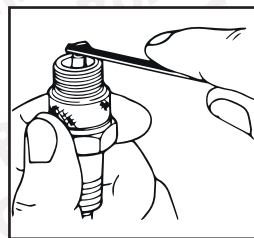
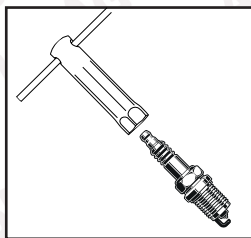
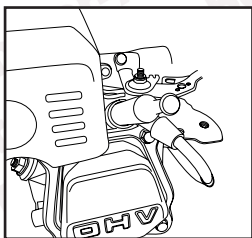


W5500i

1. Utilizzare l'indicatore del livello di carburante sulla parte superiore del generatore per controllare il livello del carburante.
2. Se il livello è basso, rifornire con benzina normale senza piombo.
3. Rabboccare fino alla base del filtro.
4. Riposizionare il tappo del serbatoio del carburante

**Nota:** Se si effettua un controllo dopo l'uso, lasciare raffreddare in modo adeguato l'unità prima di aprire il tappo del carburante.

## Candela



1. Rimuovere il cappuccio della candela e svitare la candela con l'attrezzo.
2. Pulire accuratamente eventuali depositi di carbonio sulla punta.
3. Controllare la fessura con un calibro. La distanza dovrebbe essere compresa tra 0,7-0,8 mm.
4. Regolare se necessario, riposizionare la candela e il cappuccio avendo cura di non infilare trasversalmente la candela.

## Filtro dell'aria

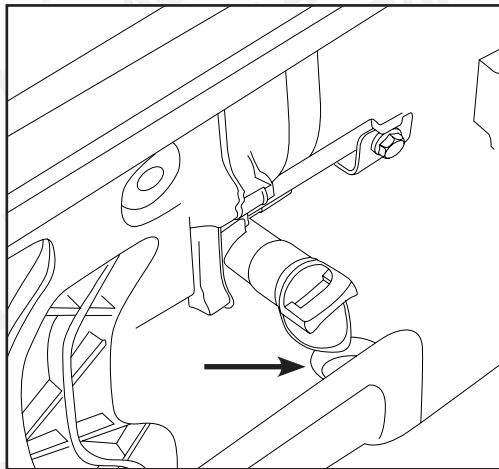
Il filtro dell'aria è installato sul sistema di aspirazione del motore. Esso permette all'aria pulita di raggiungere il motore per fornire la corretta combinazione aria/carburante.

### Per eseguire controlli/pulizia

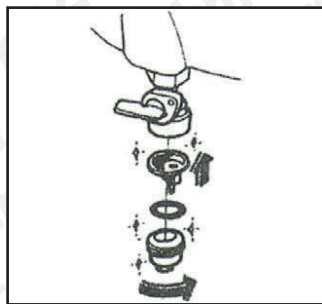
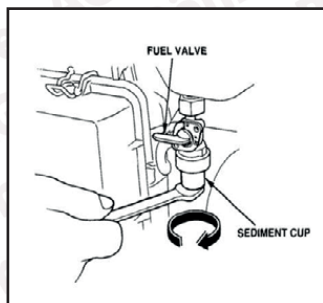
1. Aprire il pannello laterale del generatore
2. Controllare che il filtro dell'aria sia privo di sporcizia.
3. Se sporco, rimuovere il filtro e pulire con una soluzione detergente.
4. Strizzare per rimuovere l'acqua e lasciare asciugare.
5. Aggiungere qualche goccia d'olio
6. Stringere saldamente per distribuire l'olio e rimuovere eventuali eccessi.
7. Installare il filtro dell'aria e il coperchio

## Cambio dell'olio

1. Svitare il tappo di riempimento dell'olio come indicato nella Guida rapida
2. Svitare il rubinetto dell'olio
3. Svitare il tappo di scarico dell'olio e scaricare l'olio.
4. Riposizionare e avvitare il tappo di scarico dell'olio.
5. Rabboccare di olio semisintetico 10W-40 fino al limite superiore del serbatoio.
6. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio



## Fuel filter



1. Chiudere il rubinetto del carburante
2. Rimuovere il filtro per sedimenti e la rete di filtrazione
3. Pulire il filtro per sedimenti e la rete di filtrazione.
4. Riposizionare il filtro per sedimenti e la rete di filtrazione

## Esempi di collegamenti

Tipologia	W		Dispositivo Tipico	Esempi		
	Avvio	Nominale		Dispositivo	Avvio	Nominale
Lampada a In candescenza Dispositivo di riscaldamento	X1	X1	Lampada a Incan descenza	Lampada a Incan descenza 100W	100VA (W)	100VA (W)
Lampada Fluorescente	X2	X1.5	Lampada Fluorescente	Lampada Fluorescente 40W	80VA (W)	60VA (W)
Dispositivo per C amper X3	X3-5	X2	V entilatore Frigorifero	Frigorifero 1 50W	450-750VA (W)	300VA (W)

## Programma di manutenzione

Componente/ Funzione	Dopo ogni Uso	Dopo le prime 5 ore di utilizzo	Primo mese o 20 ore di utilizzo	Ogni tre mesi o 50 ore di utilizzo	Ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo	Ogni anno o 300 ore di utilizzo
Olio motore	Controllare	Sostituire	Sostituire		Sostituire	
Perdite di olio	Controllare / riparare se necessario					
Filtro dell'aria		Controllare / Pulire	Pulire / sostituire se necessario	Pulire / sostituire se necessario		
Gioco valvole						Regolare se necessario
Camera di combustione						Decarbonizzare se necessario
Regime minimo					Controllare / regolare se necessario	
Dadi e bulloni	Controllare / riavvitare se necessario					
Serbatoio del carburante	Controlla il livello	Controlla il livello	Controlla il livello	Scaricare e pulire		
Tubo del carburante	Controllare	Controllare/pulire	Sostituire se necessario	Pulire / sostituire se necessario		
Filtro del carburante	Controllare	Controllare/pulire	Pulire e sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		
Candela		Controllare/pulire	Pulire e sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		

## Risoluzione dei problemi

<b>Problema</b>	<b>Probabile Causa</b>	<b>Soluzione</b>
Il motore non si avvia	Mancanza di carburante nel serbatoio	Controllare / rifornire, se necessario
	Olio motore insufficiente	Controllare e rabboccare se necessario
	Candela	Controllare la candela di accensione. Pulire/sostituire se necessario
	Il combustibile non arriva al carburatore	Pulire il filtro a sedimenti del combustibile
Assenza di elettricità	L'interruttore automatico CC è spento	Controllare e assicurarsi che l'interruttore CC sia acceso
	Apparecchi collegati difettosi	Controllare fusibili / Testare altri dispositivi

## Specifiche

	W4500i	W5500i
Tensione di Uscita Max.	2000 W	3000 W
Uscita Nominale	1700 W	2800 W
Tensione Nominale CA	240 V	240 V
Tensione Nominale CC	12 V	12 V
Cilindrata del Motore	3 HP	5.3 HP
Capacità Carburante	4 L	15 L
Capacità Olio	0.6 L	0.6 L
Autonomia Continua	10 Ore	10 Hours
Tipo di Olio	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Tipo di Avvio	Strappo	Strappo / Elettrico

## Dichiarazione di Conformità CE

Con la presente dichiarazione dichiariamo che la macchina di seguito descritta è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute previsti dalle direttive UE, sia nella sua progettazione e costruzione di base che nella versione da noi messa in circolazione. Questa dichiarazione cessa di essere valida se la macchina viene modificata senza la nostra previa autorizzazione.

Il sottoscritto: Michael S McQuaide

**su autorizzazione di:** Union Mart Ltd dichiara che

**Descrizione:** Generatore a Benzina

**Codice identificativo:** 6500W

### **Conforme alle seguenti direttive e norme:**

- MD 2006/42/CE Direttiva Macchine
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica EMC 2014/30/UE

--

### **Erispetta le disposizioni delle seguenti norme:**

IT 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-1:2007

--

**Organismo notificato:** CNAS - China National Accreditation Service of Conformity Assessment

La documentazione tecnica è conservata presso: Union Mart Ltd

Data: 22/09/2017

Firmato:



Michael S McQuaide

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Union Mart Ltd, società n. 8384155. Indirizzo registrato: Unità 4 Mauretania Road,  
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Regno Unito.



# Generadores Inverter de la Serie i

W4500i • W5500i

ESPAÑOL



Leer este manual detenidamente antes de usar el generador y guardarlo para futuras referencias. De lo contrario, pueden producirse lesiones, daños materiales y anular la garantía. Los productos cubiertos por este manual pueden variar en apariencia, ensamblaje, inclusiones, especificaciones, descripción o empaque.

# Contenidos

- 74 Contenidos
- 75 Información importante de seguridad
- 76 Guía de inicio rápido W4500i
- 76 Diagrama de las partes
- 77 Diagrama del panel
- 78 Antes de empezar
- 79 Encendido
- 79 Apagado
- 80 Guía de inicio rápido W5500i
- 80 Diagrama de las partes
- 81 Diagrama del panel
- 82 Antes de empezar
- 83 Encendido
- 83 Apagado
- 83 Cargando la batería
- 84 Controles periódicos y mantenimiento
- 84 Nivel de combustible
- 84 Bujía
- 85 Filtro de aire
- 85 Cambio de aceite
- 86 Filtro del combustible
- 86 Ejemplos de conexión
- 87 Calendario de mantenimiento
- 88 Resolución de problemas
- 89 Especificaciones
- 90 Declaración de conformidad CE

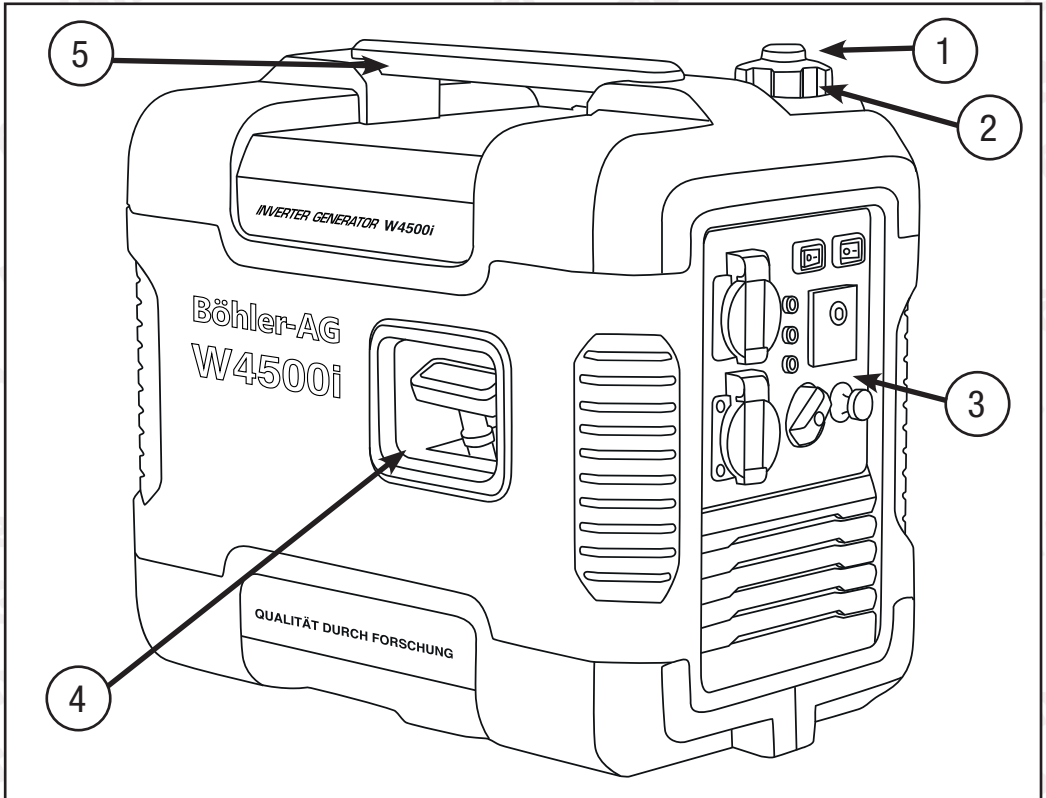
## Información importante de seguridad

- No se debe intentar modificar el producto de ninguna manera.
- Dar servicio de mantenimiento de acuerdo con el calendario de mantenimiento.
- Utilizar solo piezas de repuesto suministradas por el fabricante.
- Solo se debe usar combustible fresco, limpio y de buena calidad en el motor.
- Nunca se debe operar el motor sin aceite.
- Nunca se debe recargar el combustible cerca de llamas, chispas u otras fuentes de ignición, por ejemplo, cigarrillos.
- No se debe recargar combustible cuando el motor esté caliente o en funcionamiento.
- Limpiar y desechar correctamente cualquier derrame de combustible de inmediato, y siguiendo las normas públicas.
- Alejarse de las áreas de recarga de combustible antes de reiniciar el motor. Almacenar el combustible por períodos cortos solo en un recipiente adecuado, alejado del calor y la luz solar directa.
- Limpiar el generador a fondo después de cada uso.
- Revisar regularmente las tuercas externas y las fijaciones para asegurarse de que la vibración causada por el uso normal no las haya aflojado. Retirar el cable de encendido de la bujía (Cable HT) de la parte posterior de la bujía y colocar el cable de forma que se evite una reconexión accidental.
- Guardar la máquina en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- Vaciar el depósito de combustible antes de almacenarlo.
- No utilizar en interiores.
- No conectar al circuito eléctrico de su hogar.

## Guía de inicio rápido W4500i

Los siguientes pasos describen el método más rápido para poner en funcionamiento su generador; sin embargo, es esencial que lea completamente el manual para asegurarse de estar familiarizado con las características de seguridad generales, precauciones y funciones necesarias para operar su generador, ya que no hacerlo puede resultar en lesiones, daños a su generador o artículos personales.

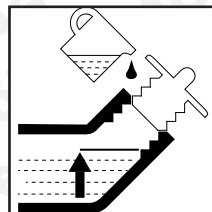
### Diagrama de las partes



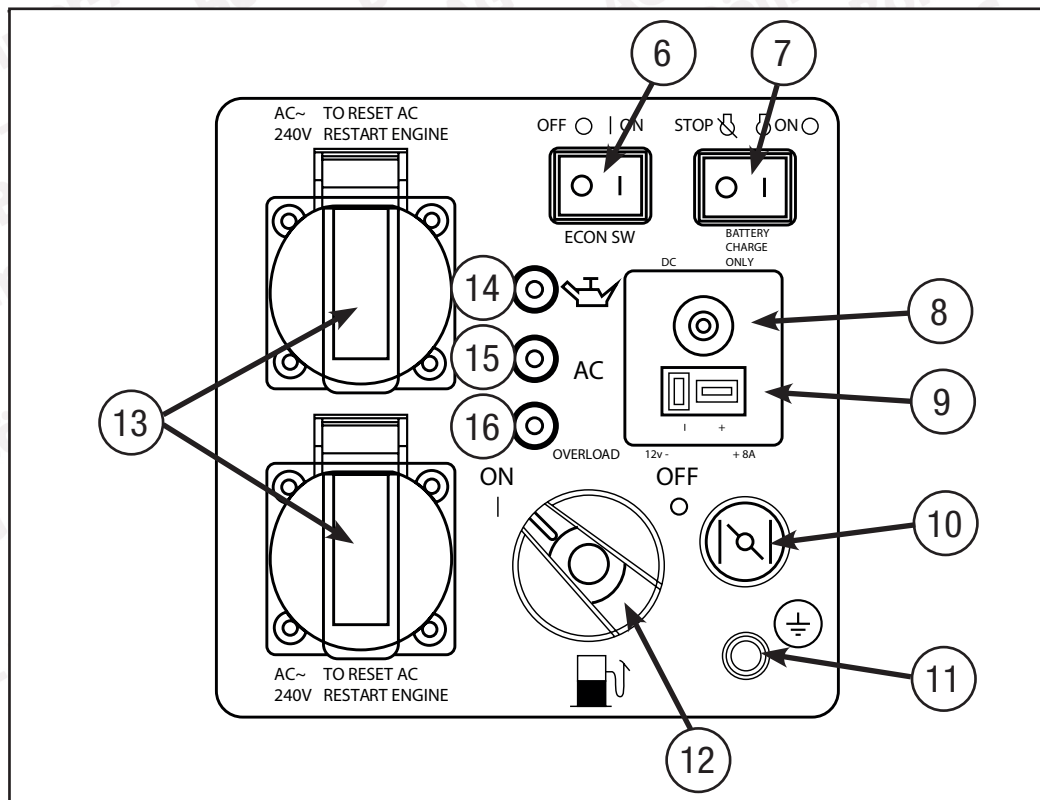
1. Ventilación del tapón de combustible
2. Tapón de llenado de combustible
3. Tablero de control

4. Manija de arranque manual
5. Asa

Antes de usar, debe asegurarse de que el aceite esté hasta el límite superior, de lo contrario los mecanismos de seguridad del generador no permitirán que el motor arranque.



### Diagrama del panel



6. Interruptor de ahorro

7. Interruptor ON/OFF del motor

8. Protector CC

9. Terminales CC

10. Palanca del obturador

11. Borne de tierra

12. Dial ON/OFF de combustible

13. Tomas de corriente alterna

14. Luz de alarma de aceite

15. Luz de CA encendida

16. Luz de advertencia de sobrecarga

## Antes de empezar

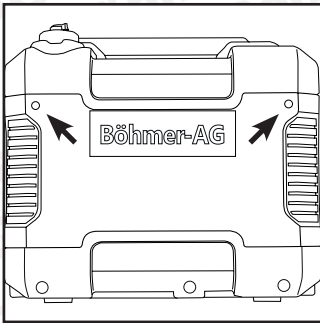
### Añadir combustible:

1. Colocar el generador en una superficie nivelada
2. Abrir el tapón de llenado
3. Llenar con gasolina sin plomo hasta el filtro
4. Volver a colocar el tapón de llenado

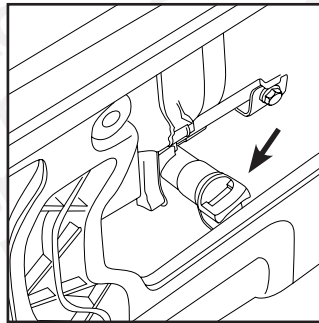
### Añadir aceite:

**Nota:** El generador se apagará automáticamente si se detecta insuficiente cantidad de aceite.

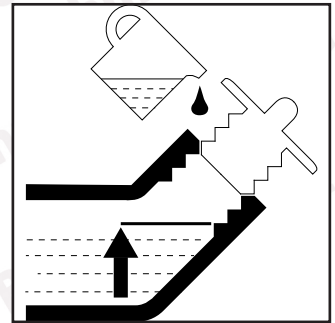
1. Colocar el generador en una superficie nivelada
2. Abrir el tapón de llenado de aceite
3. Rellenar con **aceite semisintético 10W-40** hasta el nivel superior
4. Reemplazar el tapón de llenado de aceite



Retirar los dos pernos que sujetan el panel lateral en su lugar.



Desenroscar el tapón de llenado de aceite y rellenar con el embudo suministrado.



Asegurarse de que el aceite se llene hasta el nivel superior.

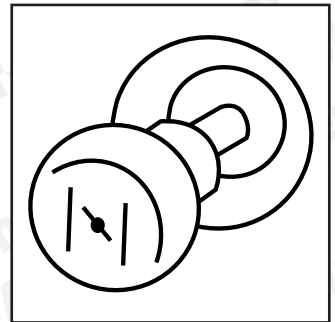
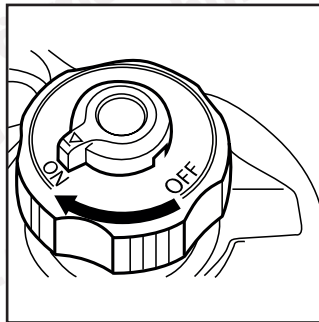
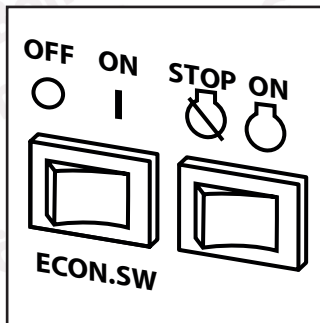
## Encendido

1. Ajustar el interruptor de ahorro a 'OFF'
2. Abrir el respiradero del tapón de combustible a la posición 'ON'
3. Girar el dial de combustible a 'ON'
4. Poner el interruptor del motor en 'ON'
5. Sacar completamente la palanca del obturador

**Nota:** No se requiere obturador para arrancar un motor caliente

6. Tirar de la manija de arranque manual para arrancar el motor

**Nota:** Sujetar firmemente el asa de transporte para evitar que el generador se caiga al tirar de la manija de arranque manual.



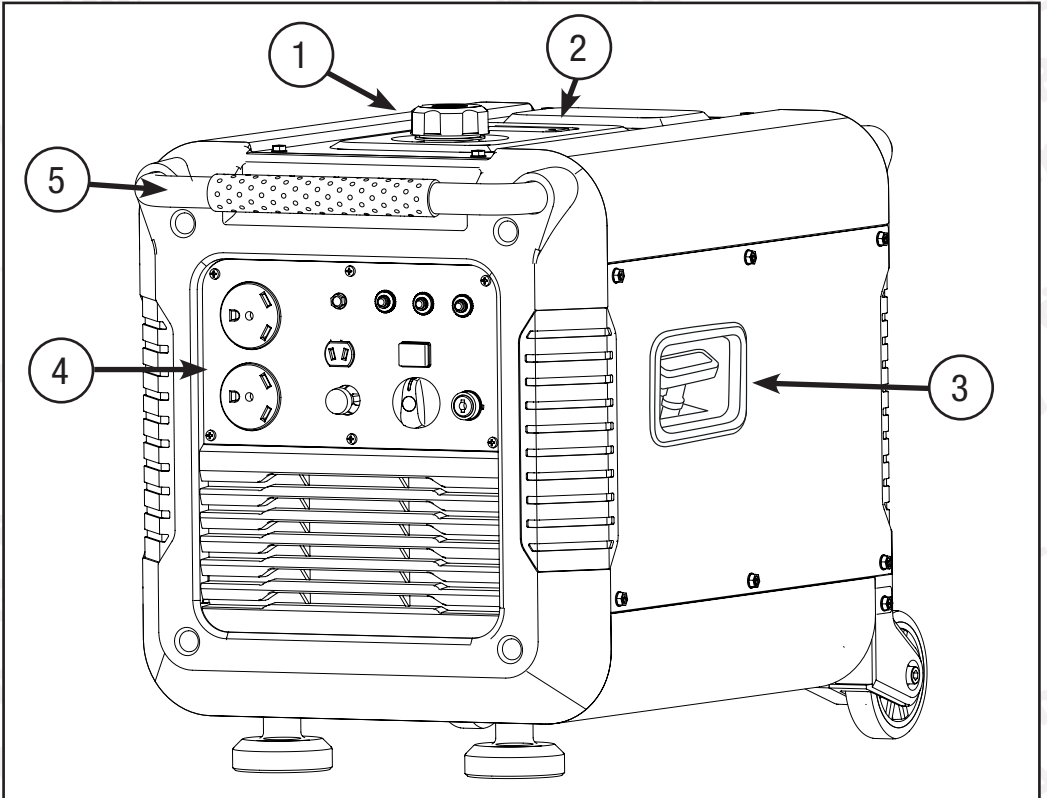
## Apagado

1. Apagar todos los dispositivos eléctricos
2. Pulsar el interruptor de ahorro a 'OFF'
3. Desconectar todos los dispositivos eléctricos
4. Pulsar el interruptor del motor a 'OFF'
5. Girar el dial de combustible a 'OFF'
6. Girar el respiradero del tapón de combustible a la posición 'OFF'

## Guía de inicio rápido W5500i

Los siguientes pasos describen el método más rápido para poner en funcionamiento su generador; sin embargo, es esencial que lea completamente el manual para asegurarse de estar familiarizado con las características de seguridad generales, precauciones y funciones necesarias para operar su generador, ya que no hacerlo puede resultar en lesiones, daños a su generador o artículos personales.

### Diagrama de las partes



1. Tapón de llenado de combustible

2. Indicador de combustible

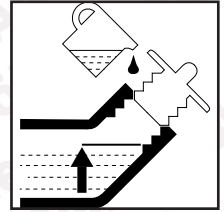
3. Manija de arranque manual

4. Tablero de control

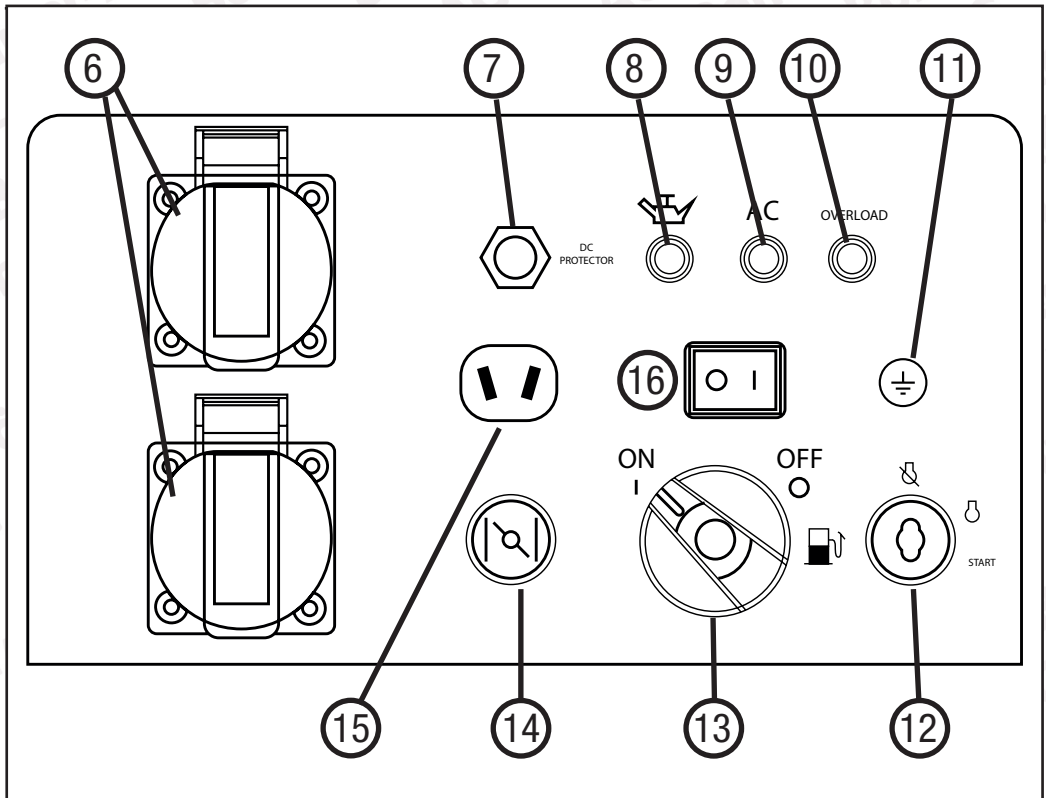
5. Asa extensible



Antes de usar, debe asegurarse de que el aceite esté hasta el límite superior, de lo contrario los mecanismos de seguridad del generador no permitirán que el motor arranque.



### Diagrama del panel



6. Tomas de corriente alterna

7. Protector CC

8. Luz de advertencia de bajo nivel de aceite

9. Luz de CA encendida

10. Borne de tierra

11. Luz de advertencia de sobrecarga

12. Barril de encendido

13. Dial ON/OFF de combustible

14. Palanca del obturador

15. Terminal CC

16. Interruptor de ahorro

## Antes de empezar

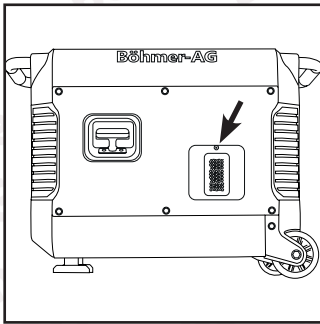
### Añadir combustible:

1. Colocar el generador en una superficie nivelada
2. Abrir el tapón de llenado
3. Llenar con gasolina sin plomo hasta el filtro
4. Volver a colocar el tapón de llenado

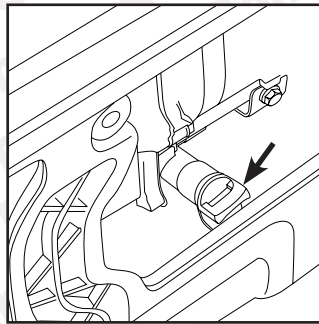
### Añadir aceite:

**Nota:** El generador se apagará automáticamente si se detecta insuficiente cantidad de aceite

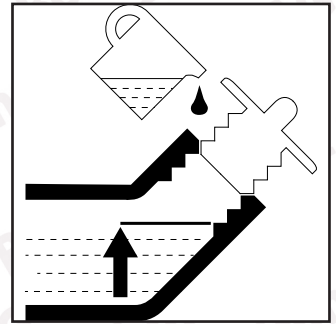
1. Colocar el generador en una superficie nivelada
2. Abrir el tapón de llenado de aceite
3. Rellenar con aceite semisintético 10W-40 hasta las roscas de implantación
4. Reemplazar el tapón de llenado de aceite



Retirar los dos pernos que sujetan el panel lateral en su lugar.



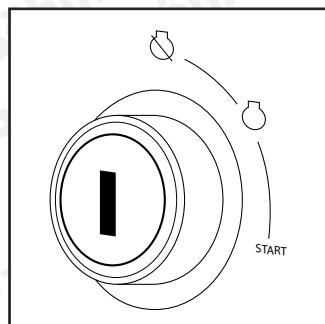
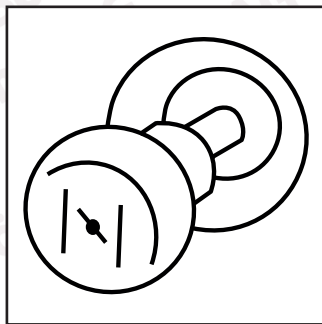
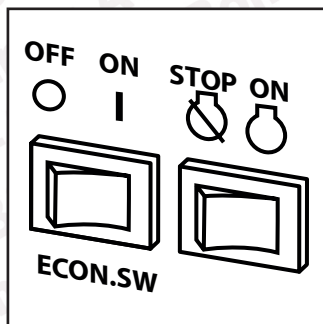
Desenroscar el tapón de llenado de aceite y rellenar con el embudo suministrado.



Asegurarse de que el aceite se llene hasta el nivel superior.

## Encendido

1. Ajustar el interruptor de ahorro a 'OFF'
2. Girar el dial de combustible a 'ON'
3. Sacar completamente la palanca del obturador (no se requiere obturador para arrancar un motor caliente)
4. Girar la llave hacia la derecha en el barril de encendido a la posición 'START' (inicio).

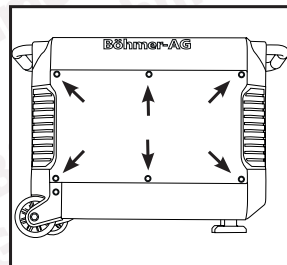


## Apagado

1. Apagar todos los dispositivos eléctricos
2. Pulsar el interruptor de ahorro a 'OFF'
3. Desconectar todos los dispositivos eléctricos
4. Girar la llave en el barril de encendido a la posición 'OFF'
5. Girar el dial de combustible a 'OFF'

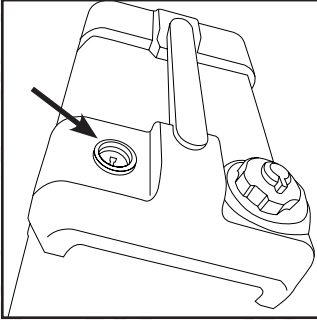
## Cargando la batería

1. La batería para arranque eléctrico se encuentra detrás del panel izquierdo y requerirá recarga cuando esté baja. Retirar los 6 pernos que sujetan el panel lateral en su lugar para poder tener acceso.
2. Desconectar la batería y retirarla del generador.
3. Con el cable de carga suministrado, conectar al terminal de CC en el panel frontal. Conectar el cable negro al terminal negativo de la batería, rojo al positivo.
4. Seguir el procedimiento de inicio.

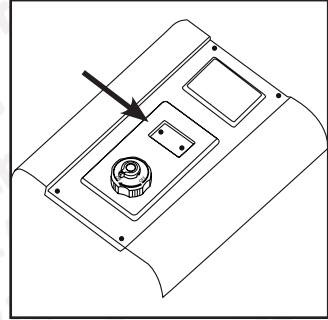


## Controles periódicos y mantenimiento

### Nivel de combustible



W4500i

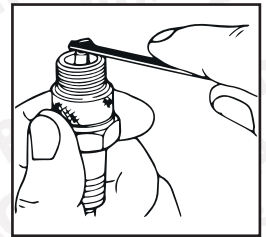
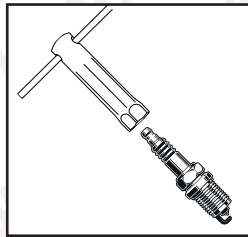
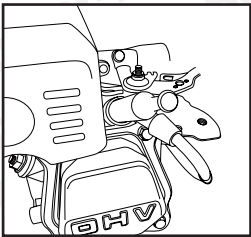


W5500i

1. Usar el medidor de combustible en la parte superior del generador para verificar el nivel de combustible
2. Si el nivel está bajo, rellenar con gasolina regular sin plomo
3. Llenar hasta la base del filtro
4. Reemplazar la tapa del tanque de combustible

**Note:** Dejar que la unidad se enfríe completamente antes de abrir la tapa del combustible para realizar mantenimiento o revisión.

## Bujía



1. Retirar la tapa de la bujía y desenroscar la bujía con la herramienta
2. Limpiar cuidadosamente cualquier acumulación de carbonilla en la punta
3. Verificar el espacio con un medidor. El espacio debe medir entre 0,7-0,8mm.
4. Ajustar según sea necesario y volver a instalar la bujía y la tapa con cuidado, sin forzar la bujía.

## Filtro de aire

---

El filtro de aire está instalado en el sistema de entrada del motor. Permite que el aire limpio fluya hacia el motor para proporcionar la mezcla correcta de aire / combustible.

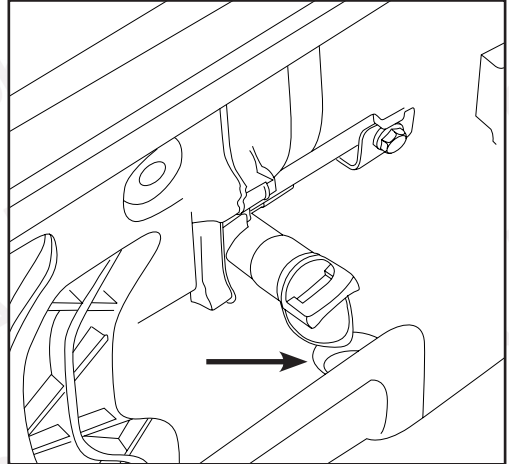
### Para verificar/limpiar

1. Abrir el panel lateral del generador
2. Revisar el filtro de aire para asegurarse de que esté libre de suciedad
3. Si está sucio retirar el filtro y limpiar con un solvente limpiador
4. Exprimir para eliminar el agua y dejar secar
5. Agregar unas gotas de aceite
6. Apretar bien para distribuir el aceite y eliminar cualquier exceso
7. Instalar el filtro de aire y cubrir

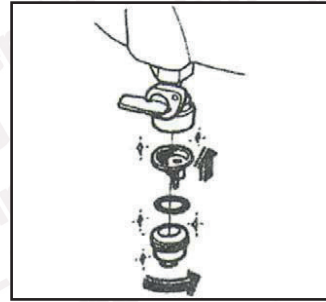
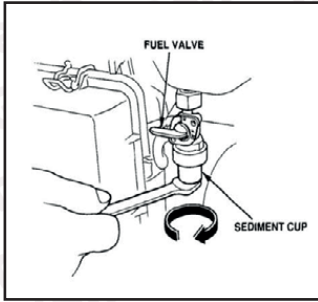
## Cambio de aceite

---

1. Acceder al llenador de aceite según la guía de inicio rápido
2. Retirar el tapón de aceite
3. Hay una pestaña en la boquilla sobre una apertura en el chasis.
4. Inclinar la unidad hacia adelante para permitir que el aceite drene a través de la apertura.
5. Agregar aceite nuevo semisintético 10W-40 al límite superior de la tapa de aceite
6. Instalar el tapón de aceite



# Filtro del combustible



1. Apagar la llave de combustible.
2. Retirar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado
3. Limpiar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado
4. Instalar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado y la malla de filtrado

## Ejemplos de conexión

Type	W		Typical Device	Such as		
	Start	Rated		Device	Start	Rated
Incandescent Lamp Heating Device	X1	X1	Incandescent Lamp	Incandescent Lamp 100W	100VA (W)	100VA (W)
Fluorescent Lamp	X2	X1.5	Fluorescent Lamp	Fluorescent Lamp 40W	80VA (W)	60VA (W)
Motor home Device	X3-5	X2	Refrigerator Electric Fan	Refrigerator 150W	450-750VA (W)	300VA (W)

## Calendario de mantenimiento

Componente/ Tarea	Cada uso	Después de las primeras 5 horas de uso	Primer mes o 20 horas de uso	Cada 3 meses o 50 horas de uso	Cada 6 meses o 100 horas de uso	Anualmente o 300 horas de uso
Aceite de motor	Comprobar nivel	Reemplazar	Reemplazar		Reemplazar	
Fugas de aceite	Comprobar / reparar					
Filtro de aire		Verificar / limpiar	Limpio / reemplazar	Limpio / reemplazar		
Válvula despeje						Ajustar
Combustión cámara						Deshojar
Ralentí					Comprobar / ajustar	
Tuercas y tornillos	Comprobar / apretar					
Depósito de combustible	Comprobar nivel	Comprobar nivel	Comprobar nivel	Fexuberante y limpiar		
Línea de combustible	Comprobar	Verificar / limpiar	Replace as necessary	Limpio / reemplazar		
Filtro de combustible	Comprobar	Verificar / limpiar	Limpio / reemplazar	Limpio / reemplazar		
Bujía		Verificar / limpiar	Limpio / reemplazar	Limpio / reemplazar		

## Resolución de problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa probable</b>	<b>Solución</b>
El motor no arranca	No hay combustible en el tanque	Verificar / repostar según sea necesario
	No hay suficiente aceite de motor	Verificar y recargar como necesario
	Sin chispa	Verifique la bujía. Limpio / reemplazar según sea necesario
	El combustible no alcanza carburador	Copa de sedimento de combustible limpio
No hay electricidad siendo producido	El disyuntor de CC está apagado	Verificar y asegurar DC disyuntor está encendido
	Electrodomésticos conectados defectuoso	Comprobar fusibles / probar otros equipo



## Especificaciones

	W4500i	W5500i
Potencia máxima	2000 W	3000 W
Potencia de salida nominal	1700 W	2800 W
Tensión nominal de CA	240 V	240 V
Tensión nominal de CC	12 V	12 V
Potencia del motor	3 HP	5.3 HP
Capacidad máx. de combustible	4 L	15 L
Capacidad de aceite	0.6 L	0.6 L
Tiempo de ejecución continua	10 horas	10 horas
Tipo de aceite	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Tipo de arranque	Manual	Manual / Eléctrico

# Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las Directivas de la UE, tanto en su diseño y construcción básicos como en la versión puesta en circulación por nosotros. Esta declaración dejará de ser válida si la máquina se modifica sin nuestra aprobación previa.

El abajo firmante: Michael S McQuaide

**según lo autorizado por:** Union Mart Ltd

Declara que

**Descripción:** Generador de gasolina

**Código de identificación:** 6500 W

Cumple con las siguientes directivas y estándares:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- EMC 2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética

--

**Y cumple con las disposiciones de las siguientes normas:** EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-1:2007

--

**Organismo notificado:** CNAS (China National Accreditation Service of Conformity Assessment) Servicio Nacional de Acreditación de Evaluación de la Conformidad de China

La documentación técnica es mantenida por: Union Mart Ltd

Fecha: 22/09/2017 Firmado:



Michael S McQuaide

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Union Mart Ltd, N° de la Empresa 8384155. Domicilio social: Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 OYS, Reino Unido